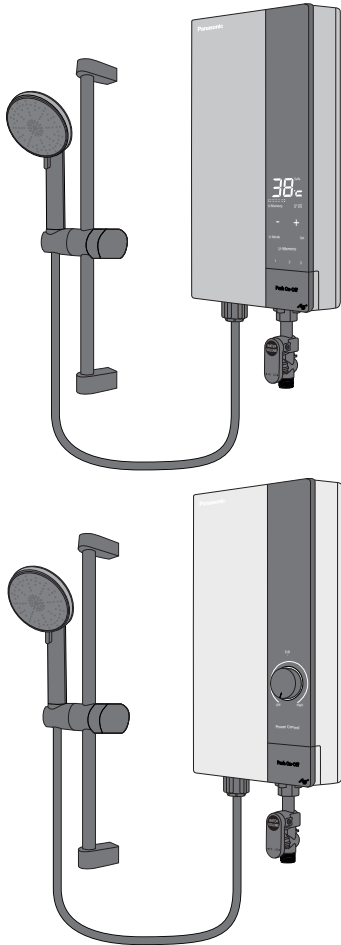


## Operating and Installation Instructions Electric Home Shower (Household Use)

សេចក្តីណែនាំអំពីដំណើរការ និងការដំឡើង  
ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ: (ការប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ)



Model No.  
លេខម៉ូដែល

DH-4UD1    DH-4US1  
DH-3UD1    DH-3US1

### TABLE OF CONTENTS

<b>BEFORE USING ELECTRIC HOME SHOWER</b>		<b>EN2</b>
<b>SAFETY PRECAUTIONS</b>	.....	<b>EN2</b>
ACCESSORIES	.....	EN4
PARTS IDENTIFICATION	.....	EN4
DESCRIPTION OF LCD DISPLAY & CONTROL PANEL		EN5
U-MODE (DH-4UD1 & DH-3UD1)	.....	EN5
U-MEMORY (DH-4UD1 & DH-3UD1)	.....	EN5
<b>HOW TO USE ELECTRIC HOME SHOWER</b>		<b>EN6</b>
HOW TO USE	.....	EN6
WATER FLOW RATE ADJUSTMENT	.....	EN9
MAINTENANCE	.....	EN9
TROUBLESHOOTING	.....	EN10
SPECIFICATIONS	.....	EN10
<b>HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER</b>		<b>EN11</b>
BEFORE INSTALLATION	.....	EN11
HOW TO INSTALL	.....	EN12
TEST OPERATION	.....	EN15

English

### តារាងមាតិកា

<b>មុនពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ:</b>		<b>KH2</b>
<b>ប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនផ្នែកសុវត្ថិភាព</b>	.....	<b>KH2</b>
គ្រឿងបន្លាស់	.....	KH4
ការកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រឿងបន្លាស់	.....	KH4
ការពិពណ៌នាអំពីអេក្រង់ LCD & ផ្ទាំងបញ្ជា	.....	KH5
U-MODE (DH-4UD1 & DH-3UD1)	.....	KH5
U-MEMORY (DH-4UD1 & DH-3UD1)	.....	KH5
<b>របៀបប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ:</b>		<b>KH6</b>
របៀបប្រើប្រាស់	.....	KH6
ការកែតម្រូវអត្រាទឹក	.....	KH9
ការថែទាំ	.....	KH9
ដំណោះស្រាយបញ្ហា	.....	KH10
លក្ខណៈបច្ចេកទេស	.....	KH10
<b>របៀបដំឡើងម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ:</b>		<b>KH11</b>
មុនពេលកម្លើង	.....	KH11
របៀបកម្លើង	.....	KH12
ដំណើរការសាកល្បង	.....	KH15

ខ្មែរ

Thank you for purchasing the Panasonic Electric Home Shower.  
This appliance is intended for household use only.  
For optimum performance and safety, please carefully read  
this Operating and Installation Instructions and keep this  
documentation in a safe place for future reference.

អរគុណសម្រាប់ការទិញម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ Panasonic ។  
សម្ភារប្រើប្រាស់នេះមានបំណងសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះតែប៉ុណ្ណោះ។  
ដើម្បីទទួលបានដំណើរការម៉ាស៊ីន និងសុវត្ថិភាព សូមអានសេចក្តីណែនាំ  
ណែនាំអំពីប្រតិបត្តិការនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយរក្សាទុកឯកសារនេះ  
នៅកន្លែងដែលមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់ជាឯកសារយោងនាពេលអនា  
គត។

# BEFORE USING ELECTRIC HOME SHOWER

## SAFETY PRECAUTIONS

To be followed absolutely

Before operating, please read the following "Safety Instructions" carefully.

To prevent personal injury, injury to others and property damage, the following instructions must be followed.


- Incorrect operation caused by failure to follow instructions will cause harm or damage, the seriousness of which is classified as follow:

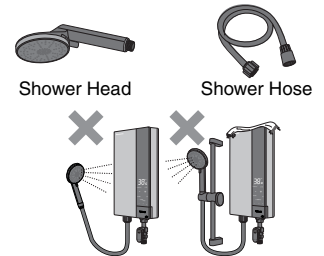
 <b>WARNING</b> This sign warns of death or serious injury.	 <b>CAUTION</b> This sign warns of injury to users or damage to property.
---	--

- The instructions to be followed are classified by the following symbols:


 This symbol (with a white background) denotes an action that is <b>PROHIBITED</b> .	  This symbol (with a black background) denotes action that is <b>COMPULSORY</b> .
--	--


## **WARNING**

-  ● If the ELB Reset Lever cannot be reset even if you push it up or if it soon slides down during operation, please do not use the Electric Home Shower Unit and contact the authorized dealer immediately to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Never fix the ELB Reset Lever forcibly with tape, etc.
- Do not insert finger or other objects into the Unit to avoiding physical and electric shock hazards.
- Do not replace the Shower Head, Shower Hose or any other parts of the Unit with spare parts other than genuine parts.
  - Parts for other models will not fit to this model and may cause hazardous condition to user.



- Do not spray water to the Unit, nor put wet towels on it to avoid from coming into contact with any live parts etc., in order to prevent smoke emission, ignition, fire and electric shock hazards.
- This appliance is not to be used for a potable water supply.


-  ● The Unit must be earthed.
  - Improper grounding could cause electric shock.

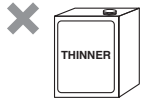
-  ● Stop using the Unit when any abnormality / failure occurs and turn "OFF" the Miniature Circuit Breaker (MCB). (Risk of smoke / fire / electric shock / scalding)  
Example of abnormality / failure:
  - The ELB Reset Lever cannot be reset. Please refer to item no. 3. "TEST OPERATION" at page EN15.
  - Burnt odor or smoke is detected during operation.
  - The Front Plate / Back Plate is deformed or abnormally hot.
  - The outlet water temperature become extremely hot and cannot be controlled using the - and + button at Control Panel.  
→ Contact your authorized dealer immediately for maintenance / repair.

- Switch off the Miniature Circuit Breaker (MCB) before any service to avoid electric shock hazards.
- In time of lightning / thunder, switch "OFF" the Miniature Circuit Breaker (MCB) in advance to protect the Electric Home Shower Unit against possible damage.
- Inspect on the built-in ELB (once a month) to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Please refer to item no. 3. "TEST OPERATION" at page EN15.
- Each time shower water is turned 'ON', check the water temperature by hand before showering.
- When the shower is used by someone such as child, old person, sick person and physically handicapped person, the person responsible for their safety is kindly requested to pay attention and check the shower temperature by using hand from time to time.
- Pay attention to shower temperature when reducing the volume of water.
  - The shower temperature will become very hot if the water flow rate is too low.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



# CAUTION


 ● Never use benzene, thinner, bleaching agent, etc. for cleaning purpose to avoid smoke emission, ignition, fire and electric shock hazards.



- Avoid using dirty water as it may affect heater performance and other components.
- Do not block the Shower Head with hand, towel or bend the hose. The water flow rate will drop and water temperature may become very hot.

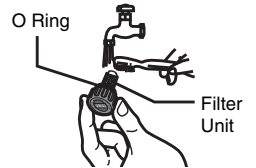


- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

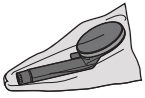
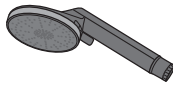
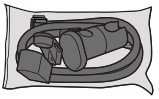

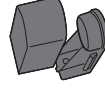
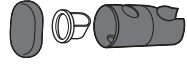
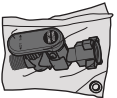









 ● Please make sure the O Ring is not removed and shall be free from foreign particle to avoid water leaking.

● Press Push On-Off Button before and after each shower.

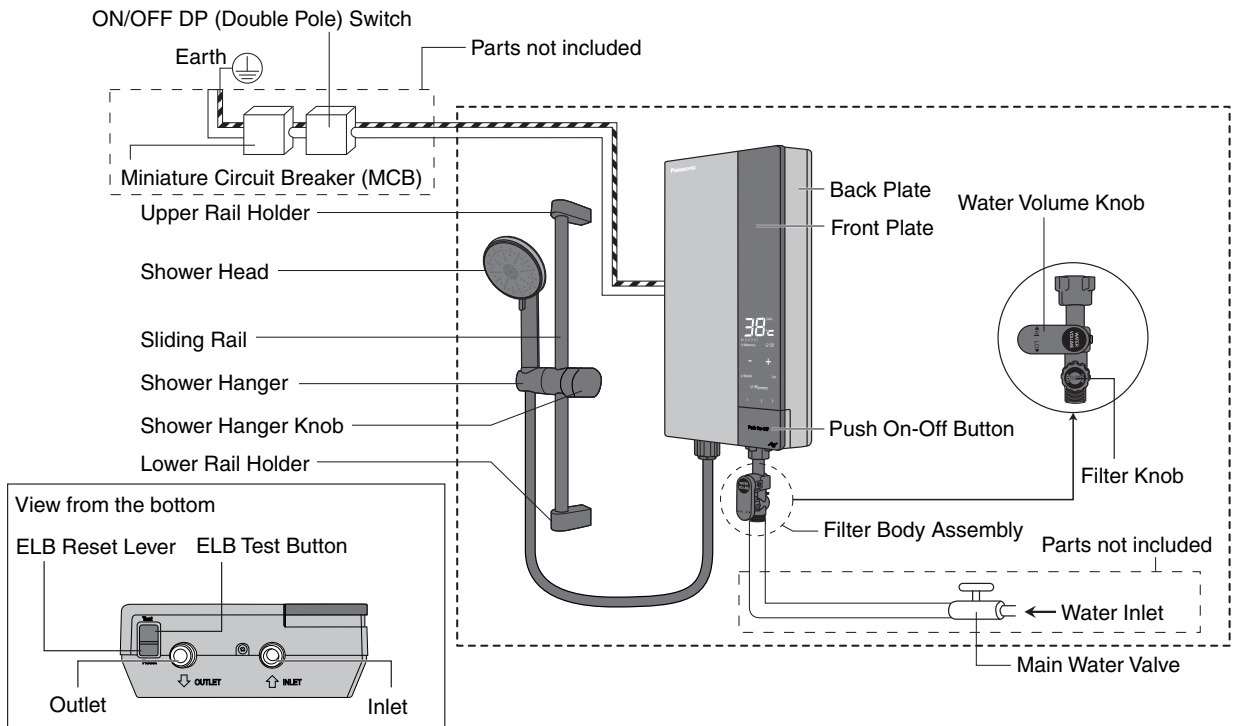
- Press the Push On-Off Button only.
- Do not pull.
- Do not turn "On" and "Off" the Main Water Valve to operate the Home Shower Unit to avoid any possible damage.



# ACCESSORIES

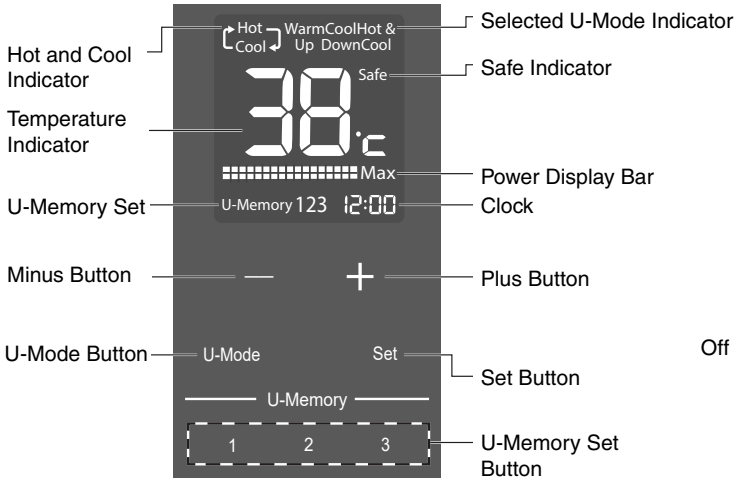
Packing:	Included Items:		
 Shower Head Packing	 Shower Head (1 set)		
 Shower Hanger Packing	 Shower Hose (1 set)	 x 2 Rail Holder (2 set)	 Shower Hanger Ass'y (1 set)
 Filter Body Packing	 Filter Body Assembly (1 set)	 Rubber Packing (1 pc)	 Filter Body Assembly Caution Sheet (1 pc)
 Sliding Rail	 Sliding Rail (1 pc)		
 Installation Packing	 x 6 Wall Plug (6 pcs)	 x 2 Rubber Packing (2 pcs)	 x 6 Screws (6 pcs)

# PARTS IDENTIFICATION

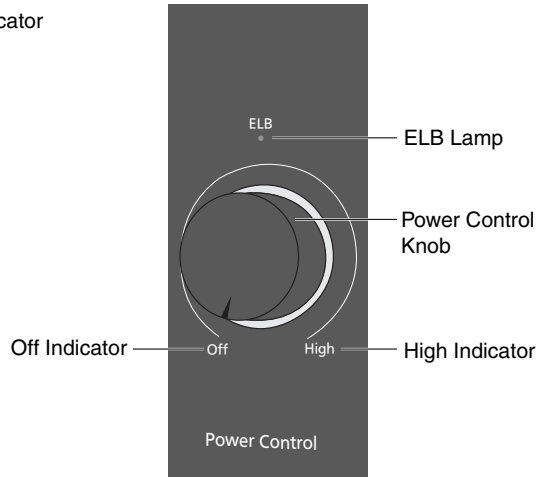


# DESCRIPTION OF LCD DISPLAY & CONTROL PANEL

## LCD DISPLAY & CONTROL PANEL DH-4UD1 & DH-3UD1



## CONTROL PANEL DH-4US1 & DH-3US1



## U-Mode (DH-4UD1 & DH-3UD1)

1. U-Mode works to provide different after-shower experience depending on the individual.
2. U-Mode has three modes.
  - a) Cool Down
    - User feels refreshed after shower.
    - Body temperature cool after shower.
  - b) Warm Up
    - User feels warmth and comfort after shower.
    - Body temperature will slightly warm after shower.
  - c) Hot & Cool
    - Alternately changes hot shower to cool shower has the effects of accelerating blood vessel dilation / constriction, improving blood circulation.
    - User feels relax and refresh after shower.

**Note:** Please be aware that the effects are different for each individual.

## CAUTION



**Please stop using U-Mode function immediately if any discomfort is felt during usage.**

**Note:** For how to use the function, please refer to page EN7.

## U-Memory (DH-4UD1 & DH-3UD1)

1. U-Memory allows users to store a combination one data from function as below:
  - a) U-Mode function.
  - b) Shower temperature.
2. U-Memory provides three different data combination that can be saved (U-Memory button [1 / 2 / 3]).

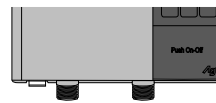
**Note:** For how to use the function, please refer to page EN8.

# HOW TO USE ELECTRIC HOME SHOWER

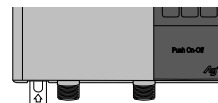
## HOW TO USE

1. Turn "On" the Main Water Valve.
2. Switch "ON" the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
3. Push up the ELB Reset Lever if it is down.
4. Turn the Water Volume Knob clockwise.

- Turning it clockwise increases the volume of water thus decrease the water temperature.
- Turning it anticlockwise decreases the volume of water thus increase the water temperature.

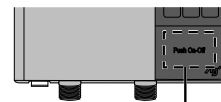


ELB: ON condition



ELB: OFF condition

5. Press the Push On-Off Button.
  - a) Water will flow out of the Shower Head.
  - b) Simultaneously,
    - DH-4UD1 & DH-3UD1 - LCD Display illuminates and display Temperature Indicator, Clock & Shower Head Indicator.
    - (When the power ON, the temperature becomes 38°C)
    - DH-4US1 & DH-3US1 - The ELB light will be light up.
  - c) To stop the water flow, press the Push On-Off Button again.
  - d) This Lever control both water and electricity supply to the set.



Make sure push at the center of Push On-Off Button only.



### CAUTION

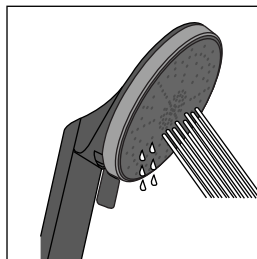
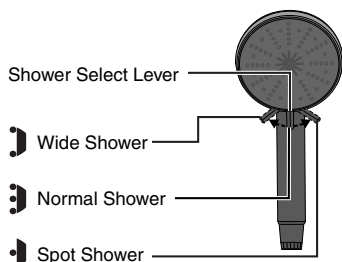


**Press Push On-Off Button before and after each shower.**

Press the Push On-Off Button only. Do not pull.

Do not turn "On" and "Off" the Main Water Valve to operate the shower Unit to avoid any possible damage.

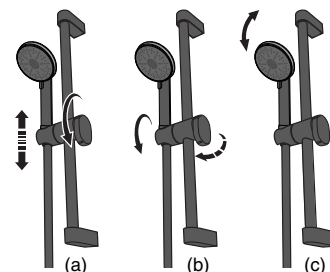
6. Select the preferred shower by turn the Shower Select Lever.



**Note:**

**When stop the water flow or change water shower selection from Wide Shower to Spot Shower, some water will continue to drip from Shower Head for less than 2 minutes. This is normal due to some water remain in the Shower Head and no abnormality to the Unit.**

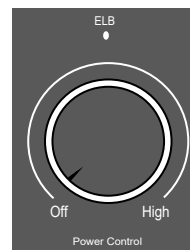
7. Shower Head can be set at various positions.
  - a) Loosen Shower Hanger Knob and Shower Hanger can be adjusted higher or lower position.  
Tighten Shower Hanger Knob.
  - b) Loosen Shower Hanger Knob and Shower Hanger can be adjusted to the left or right position.  
Tighten Shower Hanger Knob.
  - c) The angle of Shower Head can be adjusted by moving the Shower Head upward and downward.



8. Temperature setting.

### **DH-4US1 & DH-3US1**

- a) The shower temperature can be gradually controlled by setting the Power Control Knob to the desired position.
- b) If you turn the Power Control Knob clockwise the shower temperature will go up, reaching the highest temperature at "High".
- c) If the Power Control Knob is at "Off" position, the water temperature will remain at inlet temperature.
- d) In case of continuous usage at high temperature setting, water temperature will increase and it may cause the control device in the set to activate temporarily resulting water temperature to drop.



Temperature setting.

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- a) The shower temperature can be gradually controlled by pressing either - or + button.
- b) Each press of the button will either reduce or increase the temperature by 1 °C. Continuous press of the button will either continuously reduce or increase the temperature.
- c) Lowest adjustable temperature is 32 °C.
- d) Further press of the button will change the display to "PO" which is power off mode (Shower temperature will be same as inlet water temperature).
- e) Highest adjustable temperature is 45 °C.
- f) When the word "MAX" appear at the Power Display a higher temperature is required, reduce the water flow by turning the Water Volume Knob anticlockwise until "MAX" disappear (refer to Figure 1).
- g) In case of continuous usage at high temperature setting, water temperature will increase and it may cause the control device to activate temporarily resulting water temperature to drop.

Water Volume Knob

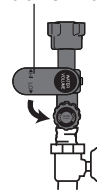
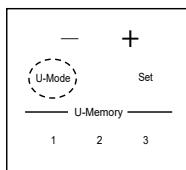


Figure 1

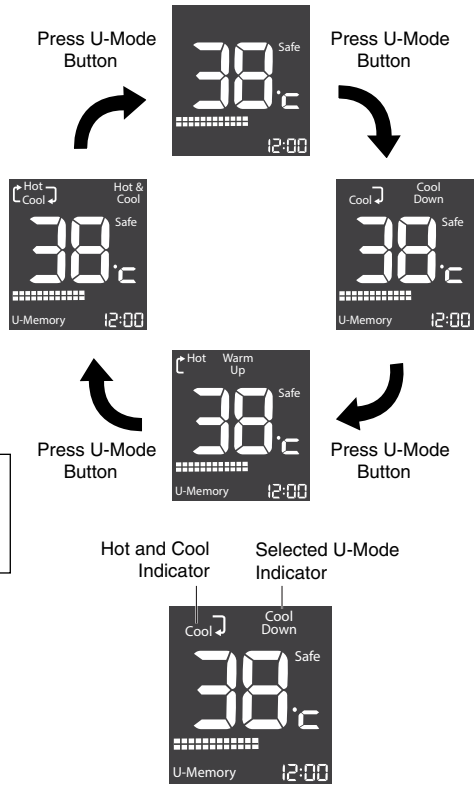
9. U-Mode setting.

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- a) There are three types of U-Mode.
  - i. Cool Down Mode
  - ii. Warm Up Mode
  - iii. Hot & Cool
- b) U-Mode operation will start by press U-Mode button at Control Panel.
- c) The U-Mode function will vary by subsequently pressing the U-Mode button (U-Mode Cool Down -> U-Mode Warm Up -> U-Mode Hot & Cool).
- d) After select the U-Mode function, Hot & Cool Indicator will flash (approximately 3 second) and selected U-Mode Indicator will illuminate depending on the selected U-Mode function.
- e) Once the U-Mode process starts, Hot & Cool Indicator will flash again.



Control Panel







**Note:**  
While the U-Mode process is running, the display temperature will remain, while the actual shower temperature will decrease or increase (depending on the selected U-Mode function).

- f) There are few options for each of the U-Mode function. Please refer to Table below for details.

U-Mode function setup:

Menu	Display Indication	Setting				
		Default	Option [1]	Option [2]	Option [3]	
Cool Down Mode		Temperature	Default	Option [1]	Option [2]	Option [3]
			-2 °C	-3 °C	-4 °C	PO **Power Off
	Time	Default	Option [1]	Option [2]	Option [3]	
		20 s	10 s	40 s	60 s	
Warm Up Mode		Temperature	Default	Option [1]	Option [2]	
			2 °C	3 °C	4 °C	
	Time	Default	Option [1]	Option [2]	Option [3]	
		20 s	10 s	40 s	60 s	
Hot & Cool Mode		Temperature	Default	Option [1]	Option [2]	Option [3]
			-4 °C	-3 °C	-2 °C	PO **Power Off
	Time	Default	Option [1]	Option [2]		
		Hot: 40 s ; Cool: 30 s	Hot: 30 s ; Cool: 20 s	Hot: 50 s ; Cool: 40 s		




g) U-Mode temperature and timer setting.

Steps		To Do	LCD Display	Remarks	
①	Entering U-Mode setting.	Long Press the Set button until "-2" appear at temperature Display.	Now in "Cool Down" U Mode 	Other U-Mode	Press U-Mode button.
				Warm Up	1 time.
				Hot & Cool	2 times.
②	Temperature Setting.	Press - or + button to set temperature. Press Set button to confirm.	Timer indication "20" will flash. 	U-Mode	Timer
				Cool Down	20
				Warm Up	20
				Hot & Cool	H: 40; C:30 (Alternately)
③	Timer Setting.	Press - or + button to set timer.		The timer indication will continue to flash during selection.	
		Press Set button to confirm.		The display will become as default after confirm the timer setting.	
④	Enter U-Mode function.	Press U-Mode button follow to desired U-Mode.		The selected U-Mode with the New Temperature and Timer Setting appear.	

10. U-Memory setting.

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- a) U-Memory function can be selected by pressing U-Memory button.
- b) U-Memory enables users to record, recall and erase data up to three memories.

Steps	To Do	LCD Display	Remarks
U-Memory Data Record.	Press and hold the U-Memory [1 / 2 / 3] button until U-Memory number flash.		When U-Memory number illuminates, data will be recorded.
U-Memory Data Recall.	Press one of U-Memory button [1 / 2 / 3].		U-Memory number will flash.
U-Memory Data Erase.	Press and hold the U-Memory [1 / 2 / 3] button until U-Memory number disappear.		U-Memory number disappear. (The Indication on LCD Display will blinking before the U-Memory number disappear, data will be erased).

11. Time Setting.

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- i. Press Set button. Time indication will flash.
- ii. Press + or - button to set the time.
- iii. Press Set button to confirm new time setting. The new time indication will illuminate.

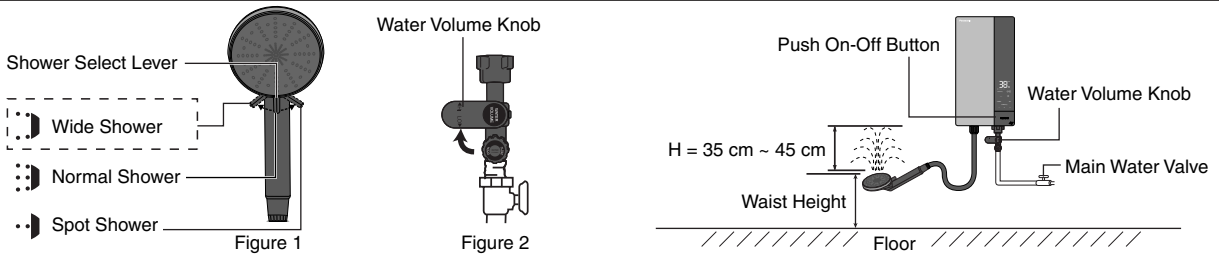


# WATER FLOW RATE ADJUSTMENT

## 1. How to adjust to maximum water flow rate.

- Step 1 : Push the Push On-Off Button and select Wide Shower type on the Shower Head using the Shower Select Lever (refer Figure 1).
- Step 2 : Turn "Off" the Main Water Valve.
- Step 3 : Turn the Shower Head upward at waist height.
- Step 4 : Turn the Water Volume Knob to maximum volume position (refer Figure 2).
- Step 5 : Gradually "On" the Main Water Valve and adjust the splashing height (H) of the shower. It is recommended to adjust the water splashing height (H) at 35 cm ~ 45 cm (approximately 3 L/min). (If splashing height (H) is too high, hot water temperature will drop because of an excessive flow rate).

- Note:**
1. Pay attention to shower temperature when reducing the volume of water. The shower temperature will become very hot if the water flow rate is too low.
  2. Water Volume Knob is at maximum position at this stage (refer Step 4). Please adjust it to suitable flow rate using the Water Volume Knob by turning it anticlockwise.



# MAINTENANCE



## WARNING



Switch off the Miniature Circuit Breaker (MCB) before any service to avoid electric shock hazards.

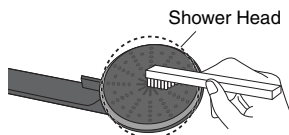
## 1. Main Body cleaning.

Be sure to switch "OFF" the Miniature Circuit Breaker beforehand.

- 1) Clean it with moist cloth.
- 2) Never use benzene, thinner, detergent, bleach, etc.
- 3) Do not spray water to the Unit, not put wet towels on it.
- 4) Make sure to use suitable cloth to clean the Front Plate surface to avoid scratch.

## 2. Shower Head cleaning.

- 1) Clean the Shower Head's holes by using a soft brush from time to time. (Recommended once a week).

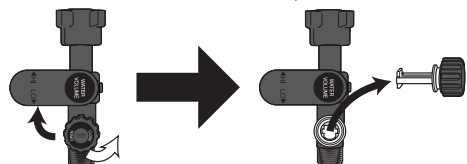
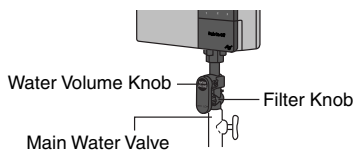


## 3. Filter Unit Cleaning (Filter Unit is fixed to Filter Knob).

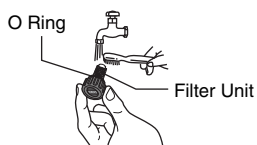
Clean the Filter of the Filter Unit with water once a week. Clean the Filter Unit when hot water is not drawn normally.



### Dismantle, cleaning and assemble of Filter Unit.

- ① Close the Main Water Valve.
- ② Turn Water Volume Knob clockwise if it is blocking the Filter Knob. Turn the Filter Knob anticlockwise and pull it out.



- ③ Clean the Filter Unit.



 <b>CAUTION</b>	 <b>Please make sure the O Ring is not removed and shall be free from foreign particle to avoid water leaking.</b>
--	---

- ④ Insert the Filter Unit and tighten it properly (clockwise).  
 ⑤ Turn the Water Volume Knob to its original position base on Water Flow Rate Adjustment at page EN9.



## TROUBLESHOOTING

1. Check the following points before asking for repair.

Symptom	Points to be checked
Fault display, E3 flashing at display for DH-4UD1 and DH-3UD1 models.	1. Reset the Set by turn off and turn on again by pressing the Push On-Off Button.
Water is not drawn normally.	1. Check the Filter Unit. Clean the Filter if it is clogged by stain and dirt (refer Filter Unit Cleaning at page EN9). 2. Check the Shower Head and Shower Plate. Clean the Shower Head and Shower Plate if it is clogged by dirt (refer Shower Head Cleaning at page EN9).
No hot water comes out from the outlet (no electric supply to the Unit).	1. Make sure the Push On-Off is at "On" position. 2. Make sure the ELB Reset Lever is not slide down. Push up the ELB Reset Lever to reset the ELB (see TEST OPERATION at page EN15). 3. Make sure to switch On the ON/OFF DP (double pole) Switch. 4. Make sure to switch On the Miniature Circuit Breaker (MCB).
No water flows out from the Shower Head at all.	1. Check the Main Water Valve. Turn "On" the Main Water Valve if it is closed (refer HOW TO USE at page EN6). 2. Check the Push On-Off Button. If the LCD Panel still light "OFF". Please do not use the Unit and contact the authorized dealer immediately.
Water not hot enough.	1. Check the WATER FLOW RATE ADJUSTMENT as in page EN9.

2. If abnormalities as mentioned below are found during usage, please do not use the Unit and contact your authorized dealer immediately.
- Water leakage.
  - No water flow.
  - Water temperature cannot be controlled.
  - No display on LCD.
3. Special skill is required for repairing. Never try to repair the Unit by yourself.
4. For DH-4UD1 and DH-3UD1 model, in case of continuous faulty (E1, E2 or E3 flashing at Temperature Indication display), do not use the Unit and contact your authorized dealer immediately.










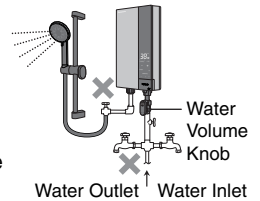
## SPECIFICATIONS

Model No.	DH-4UD1	DH-4US1	DH-3UD1	DH-3US1
Voltage	220 V a.c. 50 Hz			
Power Consumption	4800 W		3800 W	
Electric Temperature Control	Inlet Water Temp. PO (Off), 32 °C - 45 °C	-	Inlet Water Temp. PO (Off), 32 °C - 45 °C	-
Electric Power Control	-	Inlet Water Temp. (Off), 4800 W	-	Inlet Water Temp. (Off), 3800 W
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm <sup>2</sup> / 1.42 psi			
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm <sup>2</sup> / 55 psi			
Dimension	385 (H) mm x 210 (W) mm x 78 (D) mm			
Weight	2.0 kg	1.6 kg	1.9 kg	1.5 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)			

# HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER

## WARNING

-  ● Proper size of Flexible Cord and electric wiring must be installed to avoid smoke emission and fire hazards.
-  ● During installation process make sure electric and water supply is turn "OFF".
-  ● The home shower must be permanently connected to the electric supply through the ON/OFF DP (double pole) Switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles incorporated in the fixed wiring. This switch must be clearly identifiable but out of reach of a person using a fixed bath or shower.
-  ● The Unit must be earthed.
  - Improper grounding could cause electric shock.
-  ● Never install Filter Body Assembly at the outlet, inlet water cannot be filtered and allows foreign particles to enter the Unit. It will cause Heater Unit and Shower Head to clog up.
-  ● Do not install, remove or reinstall the Unit by yourself.
  - Improper installation will cause leakage, electric shock or fire. Installation and wiring must be done by competent personnel.
-  ● Do not share the inlet and outlet pipe of the Home Shower Unit with other outlets.
  - The pressure may drop due to water being drawn off at other point. The shower temperature may become very hot.



## CAUTION

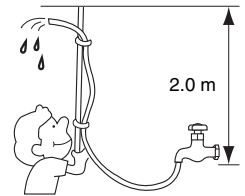
-  ● Flexible Cord must enter the Unit thru designated point only (do not make additional holes).

## BEFORE INSTALLATION

### 1. Make sure water flow pressure.

Min. water pressure	:	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm <sup>2</sup> / 1.42 psi
Max. water pressure	:	380 kPa / 3.87 kgf/cm <sup>2</sup> / 55 psi

- How to measure the water pressure is as illustrated. Water should flow out of the Hose 2.0 m above the Main Water Valve.



#### Note:

When removing the Unit from package, some water may be found inside. This is normal as the Unit is tested during the manufacturing process.

# HOW TO INSTALL

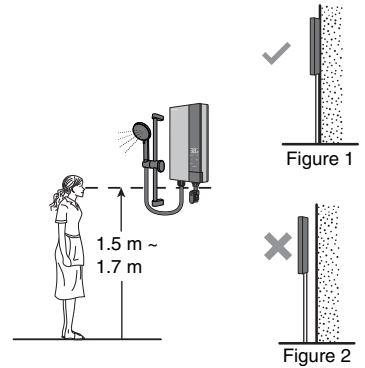
## ⚠ WARNING



During installation process make sure electric and water supply is turn "OFF".

### 1. Where to install the Unit.

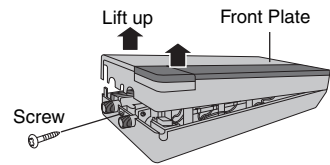
- Be sure to install the Unit on the wall as illustrated in Figure 1 (vertical condition only).
- Do not install the Unit away from wall surface as shown in Figure 2.
- The Unit must be installed at 1.5 m ~ 1.7 m above the floor.



### 2. How to remove the Front Plate.

#### DH-4UD1 & DH-3UD1

- ① Remove the screw at the bottom of the Unit.
- ② Remove the Front Plate by lifting up the bottom side and then unhook the top side.

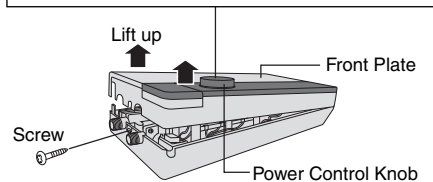


#### DH-4US1 & DH-3US1

- ① Make sure the Power Control Knob is at "Off" condition.
- ② Remove the Screw at the bottom of the Unit.
- ③ Lift up the Power Control Knob to make it free (Power Control Knob is attached to "VR Shaft" inside the Unit). Make sure the Power Control Knob is not detached from the Front Plate.
- ④ Remove the Front Plate by lifting up the bottom side and then unhook the top side.

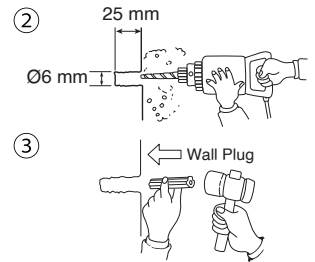
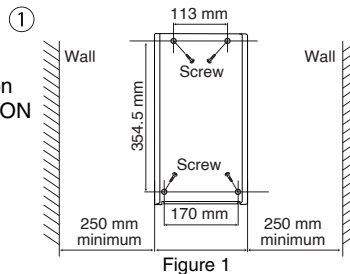


**Note:**  
Power Control Knob attached to Front Plate.



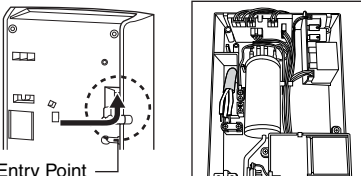
### 3. How to fix Electric Home Shower.

- ① The distance of the Unit should be more than 250 mm at right and left of the wall.
- ② Make 4 holes in the wall using a drill. The location of the hole position as shown in the INSTALLATION TEMPLATE provided.
- ③ Drive a Wall Plug into the hole.



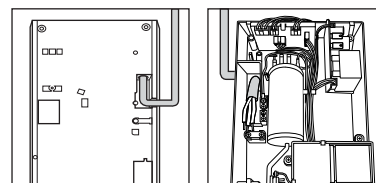
- ④ Lead the Flexible Cord to the set thru Portion 1 or 2 as shown below for electric wiring process.

Portion 1:



Flexible Cord Entry Point

Portion 2:

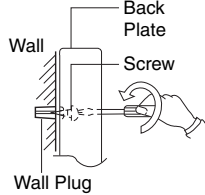


## ⚠ CAUTION



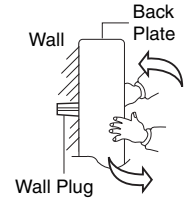
Flexible Cord must enter the Unit thru designated point only (do not make additional holes).

- Mount the Unit on the wall with 4 screws.
- Drive each Screw into the two upper Wall Plugs through the screw holes on the Back Plate.
- After tighten up the two upper Screws, tighten up the remaining two Screws.







- Please ensure the Unit fixed tightly on wall by shaking it left and right.

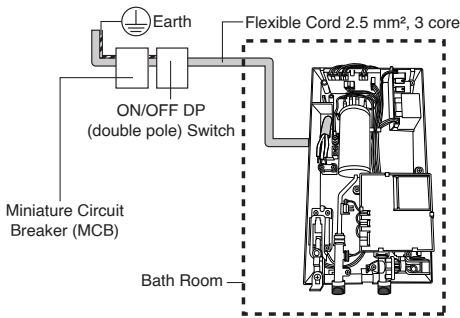
**Note:**  
The Back Plate must be mounted with 4 Screws.



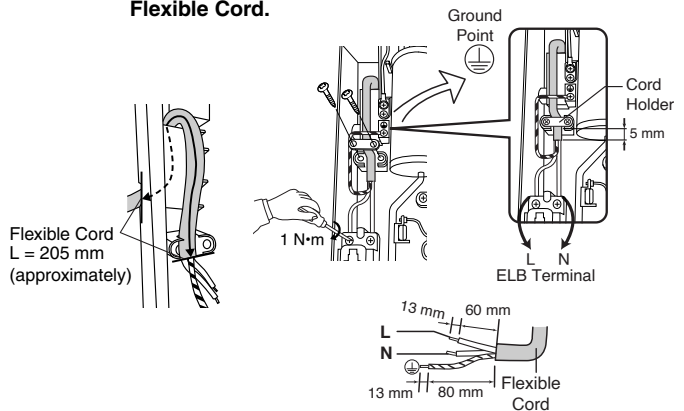
#### 4. Electric wiring.

 <b>WARNING</b>	 <b>Proper size of Flexible Cord and electric wiring must be installed to avoid smoke emission and fire hazards.</b>
 <b>WARNING</b>	 <b>The Home Shower must be permanently connected to the electric supply through the ON/OFF DP (double pole) Switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles incorporated in the fixed wiring. This switch must be clearly identifiable but out of reach of a person using a fixed bath or shower.</b>

- Lead the Flexible Cord connected to ELB terminal inside the Unit: 2.5 mm<sup>2</sup>, 3 core Flexible Cord.

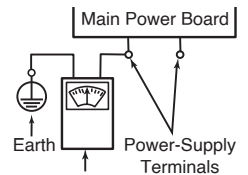


- Unscrew the Cord Holder and fix the Flexible Cord. Strip the lead wire (coating). Fasten the live wire (L) and neutral wire (N) to the ELB (L,N) and earth wire to the Ground Point with 1 N•m (10 kgf.cm) torque. Fix back the Cord Holder to its position to clamp the Flexible Cord.





- Connect wires in correct polarity (L,N).

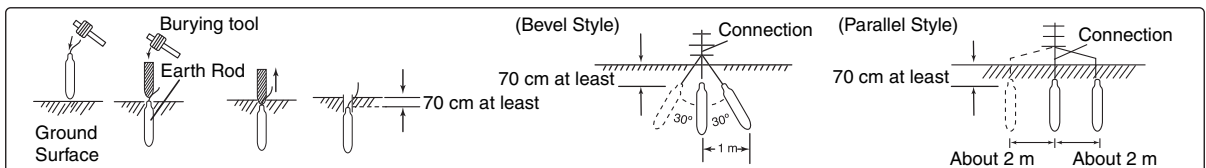
- Connect the wires in wrong polarity (L,N) causes an abnormal condition which may lead to electric leaking, burning, etc.
- Before wiring, please check polarity (L,N) with voltage range of a tester or voltmeter by connecting one terminal of the meter to earth while the other to one of the Power Supply terminals.
- When the needle of the meter deflects greatly, the polarity of the Power Supply terminal is 'L'.



- Earth Rod.

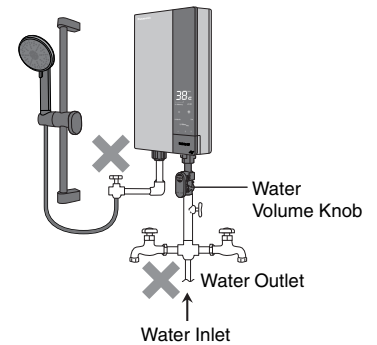
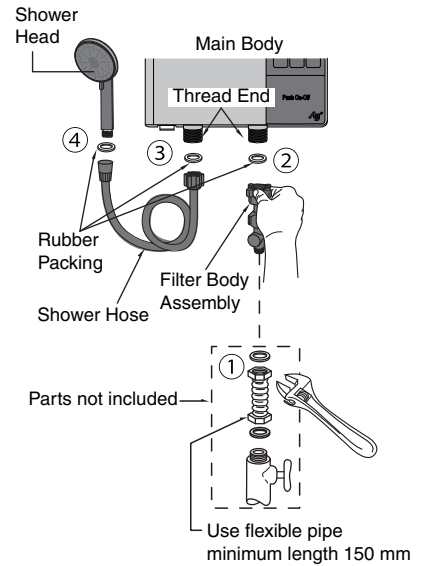
 <b>WARNING</b>	 <b>The Unit must be earthed.</b> Improper grounding could cause an electric shock.
---	---

- The Unit must be earthed.
- Earth Rod fixing procedure. Select suitable place to bury the optional Earth Rod (DQ-6H) for at least 70 cm below ground surface.
- Ensure that the ground resistance is less than 100 Ω. If it is not, drive the Rod deeper into ground surface or use 2 or 3 Rods.



## 5. Piping installation procedure.

- ① Place Rubber Packing between Filter Body Assembly and Flexible Pipe.  
Do not use Piping Tape. **Tighten it by Spanner firmly.**
- ② Place Rubber Packing between Filter Body Assembly and Main Body.  
Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**
- ③ Place Rubber Packing between Shower Hose and Main Body.  
Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**
- ④ Place Rubber Packing between Shower Hose and Shower Head.  
Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**
- ⑤ The Filter Body Assembly should be placed in the front direction of the Unit.



<b>⚠ WARNING</b>	
	<b>Do not share the inlet or outlet pipe of Home Shower Unit with other outlets.</b> The pressure may drop due to water being drawn off at other point. The shower water temperature may become very hot.

<b>⚠ CAUTION</b>	
	<b>Avoid using dirty water as it may affect heater performance and other components.</b>

<b>Note:</b>	Make sure no water leaks from pipe connection.
<b>Note:</b>	When glue is used for external piping connection, must wait for the glue to dry before proceed to test run with water.

## 6. How to fix the Front Plate.

### DH-4UD1 & DH-3UD1

- ① Close the Front Plate of the Unit according to the sequence as illustrated (Close from top to bottom).
- ② Fix the screw at the bottom of the Unit.

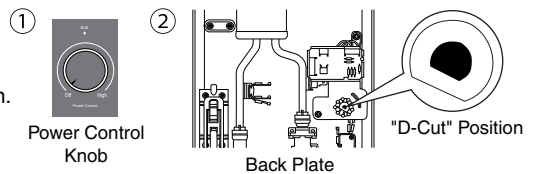


#### Note:

Do not push the ELB Test Button during fixing the Front Plate.

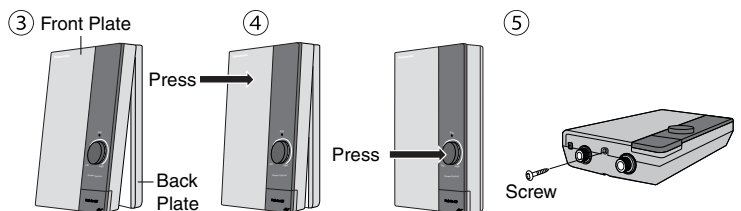
### DH-4US1 & DH-3US1

- ① Make sure the Power Control Knob on Front Plate and it is at "Off" position.
- ② Make sure the "D-Cut" position of the VR Shaft are located as shown.
- ③ Close the Front Plate of the Unit according to the sequence as illustrated.
- ④ Push in the Power Control Knob until it is fully insert <Power Control Knob cannot be inserted if Step ① and Step ② is not done accordingly>.
- ⑤ Fix the Screw at the bottom of the Unit.

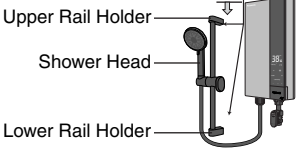
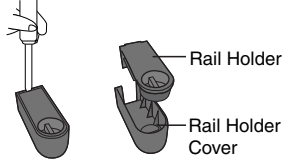
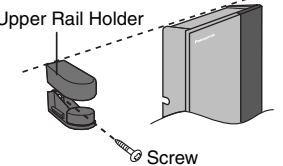
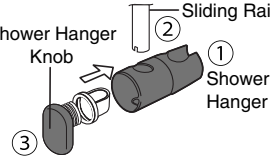
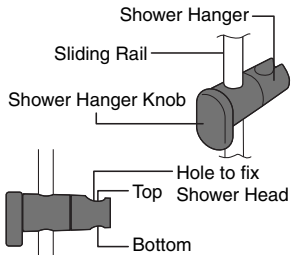
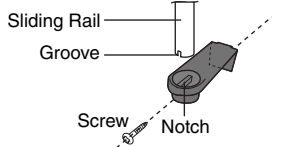
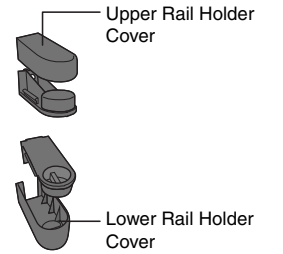
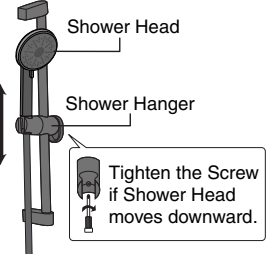


#### Note:

1. Do not push the ELB Test Button during fixing the Front Plate.
2. Do not apply extreme force to insert the Power Control Knob during fixing the Front Plate because it will damage the switch inside the Unit.

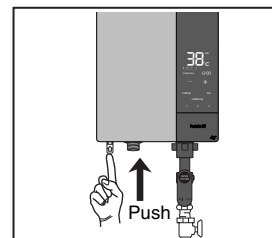


## 7. Shower Hanger installation.

<p>① Install the Rail Holder so that the Shower Head height not higher than the unit top.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Make sure the wall level must be same to the Rail Holder fixing position. If the wall is not at the same level, please use spacer (not included) to fix the accessory.</p> </div>  <p>Upper Rail Holder Shower Head Lower Rail Holder</p>	<p>② Push the Rail Holder Cover (in detaching direction) at back of wall edge using suitable tool to detach it from Rail Holder.</p>  <p>Rail Holder Rail Holder Cover</p>	<p>③ Install the Upper Rail Holder on the wall but not higher than the Unit top. Tighten the Upper Rail Holder with 1 screw.</p>  <p>Upper Rail Holder Screw</p>	<p>④ Prepare the Shower Hanger and Sliding Rail, remove the Shower Hanger Knob by rotating it (anticlockwise) then install the parts following the number ①, ② and ③.</p>  <p>Shower Hanger Knob Sliding Rail Shower Hanger</p>
<p>⑤ Tighten the Shower Hanger with Shower Hanger Knob.</p>  <p>Shower Hanger Sliding Rail Shower Hanger Knob Top Bottom Hole to fix Shower Head</p> <p>* Shower Hanger will drop off easily once the knob is loosen.</p>	<p>⑥ Install to the Upper and Lower Rail Holder with the Grooves of the Sliding Rail inserted to the Rail Holder's Notches. Tighten the Lower Rail Holder with 1 Screw. (Make sure to insert the Wall Plugs into the screw hole)</p>  <p>Sliding Rail Groove Screw Notch</p>	<p>⑦ Cover the Upper and Lower Rail Holder with the Rail Holder Covers.</p>  <p>Upper Rail Holder Cover Lower Rail Holder Cover</p>	<p>⑧ Adjust the Shower Hanger at the required level and hang the Shower Head as shown in diagram below.</p>  <p>Shower Head Shower Hanger</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Tighten the Screw if Shower Head moves downward.</p> </div>

## TEST OPERATION

- Before switch "ON" electricity supply check the wiring.
  - Switch "ON" the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
  - Set the ELB of the Unit to "On". (Push up the ELB Reset Lever if it is down)
  - Push the ELB Test Button.
  - It is normal if the ELB turns "Off" (the ELB Reset Lever falls) and push the ELB Reset Lever up. Refer figure as shown.
  - Inspection on the built-in ELB (once a month) to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death.

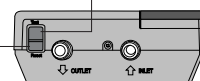


## WARNING



If the ELB Reset Lever cannot be reset even if you push it up or if it soon slides down during operation, please do not use the Unit and contact the authorized dealer immediately to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Never fix the ELB Reset Lever forcibly with tape, etc.

ELB Reset Lever    ELB Test Button



- Turn "On" the Main Water Valve.
  - Turn the Water Volume Knob clockwise.
  - Check if water leaks from the Pipe Line.
- Press the Push On-Off Button once, the LCD Panel (DH-4UD1 & DH-3UD1) or ELB lamp lights (DH-4US1 & DH-3US1) will be activated and water start flowing out of the Shower Head.
  - Adjust the water temperature.
- Refer detail for HOW TO USE and WATER FLOW RATE ADJUSTMENT on page EN6 & EN9.



# មុនពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅទឹកត្រជាក់អគ្គិសនីតាមផ្ទះ



## បម្រុងប្រយ័ត្នជាមុនផ្នែកសុវត្ថិភាព

ត្រូវតែអនុវត្តតាមជាដាច់ខាត

មុនពេលប្រតិបត្តិការ សូមអាន "ការណែនាំអំពីសុវត្ថិភាព" ខាងក្រោមដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។

ដើម្បីបង្ការរបួសផ្ទាល់ខ្លួន របួសដល់អ្នកដទៃ និងការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ សេចក្តីណែនាំខាងក្រោមត្រូវតែអនុវត្តតាម។

- ប្រតិបត្តិការមិនត្រឹមត្រូវដែលបណ្តាលមកពីការខកខានមិនបានអនុវត្តតាមការណែនាំនឹងបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ ឬខូចខាត ភាពធ្ងន់ធ្ងរដែលត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដូចខាងក្រោម៖

 <h3>ការព្រមាន</h3> <p>សញ្ញានេះព្រមានអំពីការស្លាប់ ឬរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។</p>	 <h3>បម្រុងប្រយ័ត្ន</h3> <p>សញ្ញានេះព្រមានអំពីការងរបួសដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ឬការខូចខាតដល់ទ្រព្យសម្បត្តិ។</p>
--	---

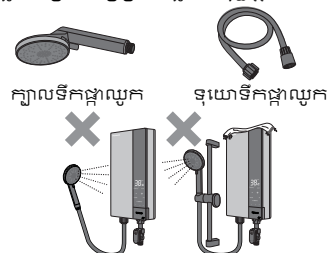
- ការណែនាំដែលត្រូវអនុវត្តតាមត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដោយនិមិត្តសញ្ញាដូចខាងក្រោម៖

 <p>និមិត្តសញ្ញានេះ (ដែលមានផ្ទៃខាងក្រោយពណ៌ស) បង្ហាញពីសកម្មភាពដែលត្រូវបានហាមឃាត់។</p>	 <p>និមិត្តសញ្ញានេះ (ដែលមានផ្ទៃខាងក្រោយពណ៌ខ្មៅ) បង្ហាញពីសកម្មភាពដែលជាតាតពូកែច្នោះ។</p>
--	---

## ⚠ ការព្រមាន

- ប្រសិនបើដងកុងតាក់ ELB មិនអាចកំណត់ឡើងវិញបានទេ ទោះបីជាអ្នករុញវាឡើងលើ ឬប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះមកវិញភ្លាមៗចុះក្រោមអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការក៏ដោយ សូមកុំប្រើម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយជាបន្ទាន់ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ របួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។ កុំជួសជុលដងកុងតាក់ ELB ដោយកម្លាំងឬប្រើឧបករណ៍ស្រួតស្រាវជាដើម។
- កុំលូកម្រាមដៃ ឬឆ្នែងផ្សេងទៀតទៅក្នុងម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅទឹកត្រជាក់អគ្គិសនីតាមផ្ទះ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់រាងកាយ និងការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។
- កុំផ្លាស់ប្តូរក្បាលទឹកផ្តាសាយ ឬយោទិកផ្តាសាយ ឬផ្នែកផ្សេងទៀតនៃឧបករណ៍នេះដោយគ្រឿងបន្លាស់ក្រៅពីគ្រឿងបន្លាស់សុទ្ធសុទ្ធ។

- គ្រឿងបន្លាស់សម្រាប់ម៉ូដែលផ្សេងទៀតនឹងមិនត្រូវនឹងម៉ូដែលនេះទេ ហើយអាចបង្កឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់។



- មិនត្រូវបាញ់ទឹកចូលក្នុងឧបករណ៍ ឬដាក់កន្សែងទឹកសើមនៅលើឧបករណ៍ជៀសវាងការប៉ះពាល់ជាមួយផ្នែកចំហផ្សេងៗដើម ដើម្បីការពារការបញ្ចេញផ្សែងការឆាបឆេះ ភ្លើងចេះ និងការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។

- ឧបករណ៍នេះមិនត្រូវប្រើសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ទឹកសម្រាប់បរិភោគទេ។

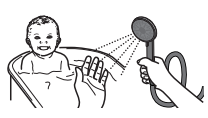
- ឧបករណ៍នេះត្រូវតែតភ្ជាប់ខ្សែដី។
  - ការតភ្ជាប់ខ្សែដីមិនត្រឹមត្រូវអាចបង្កឱ្យមានការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។

● ឈប់ប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ នៅពេលដែលមានភាពមិនប្រក្រតី / ការខូចខាតណាមួយកើតឡើង ហើយ "បិទ" ឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីតូច (MCB) ។ (ហានិភ័យនៃផ្សែង / ភ្លើងឆេះ / ការឆក់អគ្គិសនី / ការរលាកទឹកក្តៅ)

ឧទាហរណ៍នៃភាពមិនប្រក្រតី / ការខូចខាត៖

- ដងកុងតាក់ ELB មិនអាចកំណត់ឡើងវិញបានទេ។ សូមអានចំណុចលេខ 3 ។ "ប្រតិបត្តិការសាកល្បង" នៅទំព័រ KH15 ។
- ក្លិនឆេះ ឬផ្សែងត្រូវបានរកឃើញអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការ។
- បន្ទះខាងមុខ / បន្ទះខាងក្រោយខូចទ្រង់ទ្រាយ ឬក្តៅខុសពីធម្មតា។
- សីតុណ្ហភាពទឹកនៅច្រកចេញឡើងក្តៅខ្លាំង ហើយមិនអាចគ្រប់គ្រងបានដោយប្រើប៊ូតុង - និង + នៅផ្ទះបញ្ជា។  
→ ទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយដែលទទួលសិទ្ធិរបស់អ្នកជាបន្ទាន់សម្រាប់ការថែទាំ / ការជួសជុល។

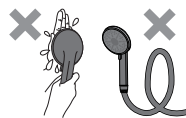
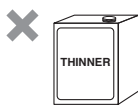
- បិទឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីតូច (MCB) មុនពេលធ្វើការជួសជុលណាមួយ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ពីការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។
- នៅពេលដែលមានរន្ទះ / ផ្ទុះរលាត សូម "បិទ" ឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីតូច (MCB) ជាមុន ដើម្បីបង្ការម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅទឹកត្រជាក់អគ្គិសនីតាមផ្ទះពីការខូចខាតដែលអាចកើតមាន។
- ត្រួតពិនិត្យមើលលើ ELB ដែលដំឡើងមកស្រាប់ (មួយខែម្តង) ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ ការងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។ សូមអានចំណុចលេខ 3 ។ "ប្រតិបត្តិការសាកល្បង" នៅទំព័រ KH15 ។
- រាល់ពេលដែលទឹកផ្តាសាយត្រូវបាន "បើក" សូមពិនិត្យមើលសីតុណ្ហភាពទឹកដោយដៃមុនពេលដកទឹក។
- នៅពេលដែលទឹកផ្តាសាយត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយនរណាម្នាក់ដូចជា កុមារ មនុស្សចាស់ មនុស្សឈឺ និងអ្នកពិការរាងកាយ អ្នកដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះសុវត្ថិភាពរបស់ពួកគេត្រូវបានស្នើសុំអោយមានការយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ និងពិនិត្យមើលសីតុណ្ហភាពទឹកផ្តាសាយដោយប្រើដៃយូរៗម្តង។
- យកចិត្តទុកដាក់លើសីតុណ្ហភាពទឹកផ្តាសាយនៅពេលបន្ថយបរិមាណទឹក។
  - សីតុណ្ហភាពទឹកផ្តាសាយក៏ដូចនឹងឡើងក្តៅខ្លាំង ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់ទឹកទាបពេក។
- ឧបករណ៍នេះមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់បុគ្គល (រួមបញ្ចូលទាំងកុមារ) ដែលអាចកាត់បន្ថយសមត្ថភាពរាងកាយខ្លួន ឬផ្លូវចិត្ត ឬខ្លះបទពិសោធ និងចំណេះដឹង លុះត្រាតែពួកគេត្រូវបានផ្តល់ការត្រួតពិនិត្យ ឬការណែនាំទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ដោយអ្នកដែលទទួលខុសត្រូវសម្រាប់សុវត្ថិភាពរបស់ពួកគេ។ កុមារត្រូវតែត្រូវបានត្រួតពិនិត្យមើលដើម្បីធានាថាពួកគេមិនលេងជាមួយឧបករណ៍នេះ។





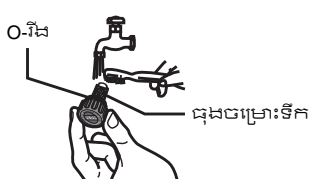
# ⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

- ⊘ កុំប្រើបង់ហ្សែន សារធាតុរាវ ភ្នាក់ងារកម្ទេចស្នាមប្រឡាក់ ជាដើម សម្រាប់គោលបំណងសម្អាត ដើម្បីជៀសវាងការបញ្ចេញផ្សែង ការឆាបឆេះ ម្តងឆេះ និងគ្រោះថ្នាក់ដោយការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។
- ជៀសវាងការប្រើប្រាស់ទឹកខ្លក់ ព្រោះវាអាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការកម្ដៅ និងសមាសធាតុផ្សេងទៀត។
- កុំខ្ទប់ក្បាលទឹកផ្កាឈូកដោយដៃ កន្សែង ឬបត់ទុយោ។ អត្រាវិបល្លាសនីងឆ្នាក់ចុះ ហើយស៊ីតូណាតាទឹកអាចនឹងឡើងក្ដៅខ្លាំង។

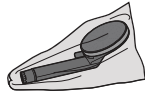
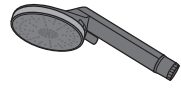
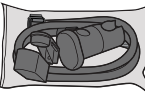

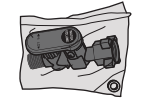

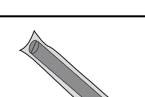







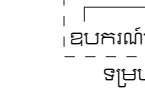

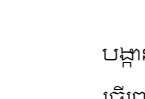



- ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដោយសារការកំណត់ឡើងវិញដោយមិនយកចិត្តទុកដាក់នៃការកាត់ផ្តាច់កម្ដៅ ឧបករណ៍នេះមិនត្រូវផ្គត់ផ្គង់ តាមរយៈឧបករណ៍ប្តូរខាងក្រៅ ដូចជាឧបករណ៍កំណត់ពេលវេលា ឬភ្ជាប់ទៅសៀគ្វីដែលត្រូវបានបើក និងបិទជាប្រចាំដោយឧបករណ៍ ប្រើប្រាស់នោះទេ។

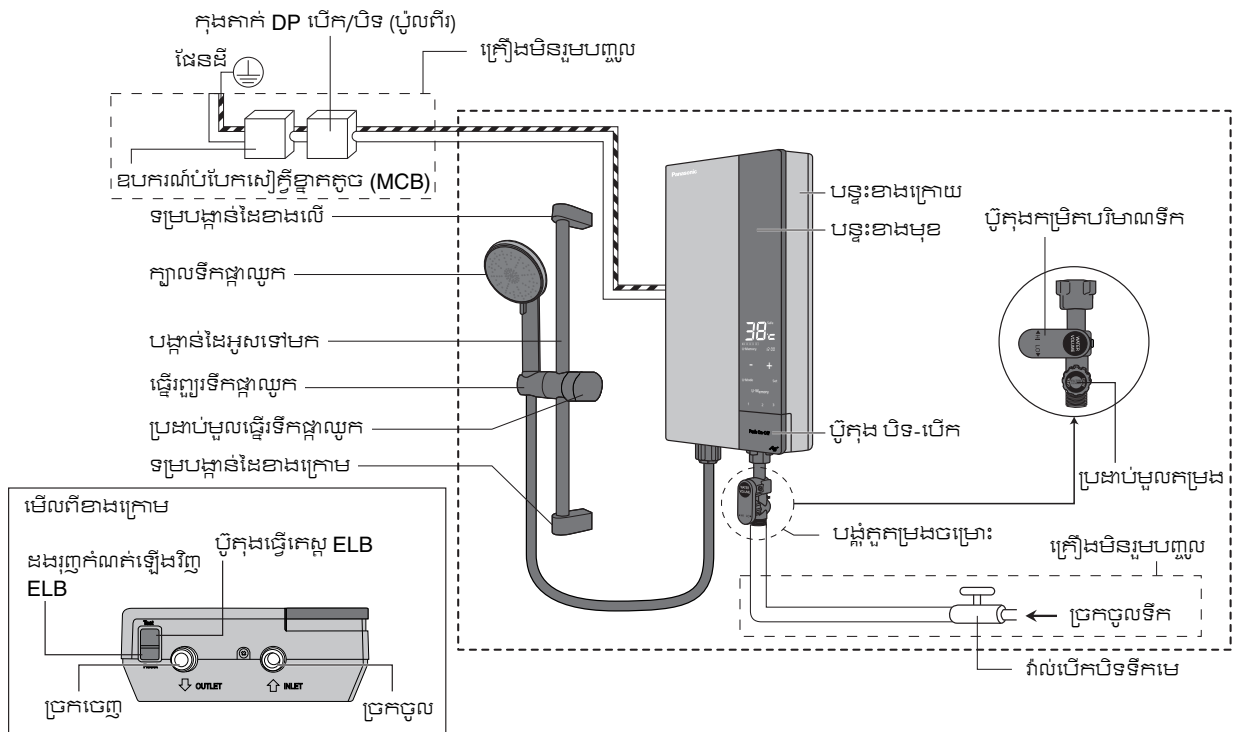
- ⚠ សូមប្រាកដថា O-រឹងមិនត្រូវបានដោះចេញទេ ហើយស្ថិតនៅឆ្ងាយពីបំណែកដទៃដើម្បីជៀស វាងការលេចធ្លាយទឹក។
- ចុចដងរញ្ជីបើក-បិទ មុន និងក្រោយពេលដូតទឹកម្តងៗ។
  - ចុចតែប្លឺកុងបើក-បិទប៉ុណ្ណោះ។
  - ចូរកុំទាញ។
  - ចូរកុំ "បើក" និង "បិទ" វាល់បើកបិទទឹកមេ ដើម្បីដំណើរការម៉ាស៊ីនទឹកក្ដៅទឹកត្រជាក់តាមផ្ទះ ដើម្បីជៀសវាងការខូចខាតណាមួយដែលអាចកើតមានឡើង។



# គ្រឿងបន្លាស់

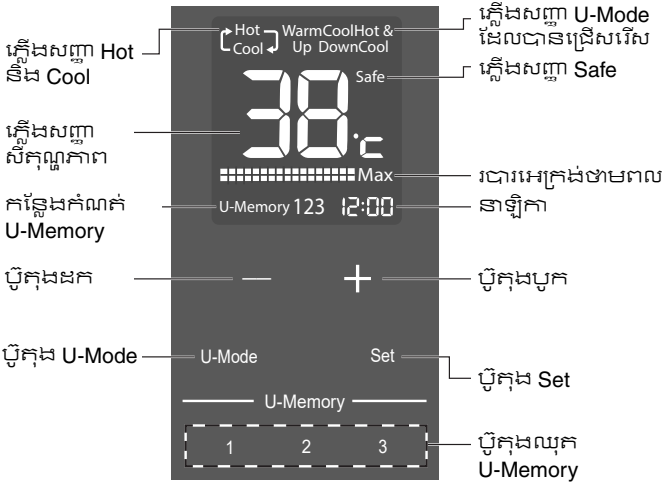
ការវេចខ្ចប់:		ធាតុរួមបញ្ចូល:	
	ការវេចខ្ចប់ក្បាលទឹកផ្កាឈូក		ក្បាលទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)
	ការវេចខ្ចប់ឆ្នើរព្យួរទឹកផ្កាឈូក		ទុរយោទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)
	ការវេចខ្ចប់ក្នុងគ្របដេកប្រោះ		ទម្របង្កាន់ដៃ (2 ឈុត)
	ការវេចខ្ចប់ក្នុងគ្របដេកប្រោះ		បង្កិតក្នុងគ្របដេកប្រោះ (1 ឈុត)
	ការវេចខ្ចប់ក្នុងគ្របដេកប្រោះ		ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង (1 ដុំ)
	ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង		បង្កាន់ដៃអូសទៅមក (1 ដុំ)
	ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង		តារកេងញាង (6 ដុំ)
	ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង		ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង (2 ដុំ)
	ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង		វិស (6 ដុំ)

# ការកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រឿងបន្លាស់

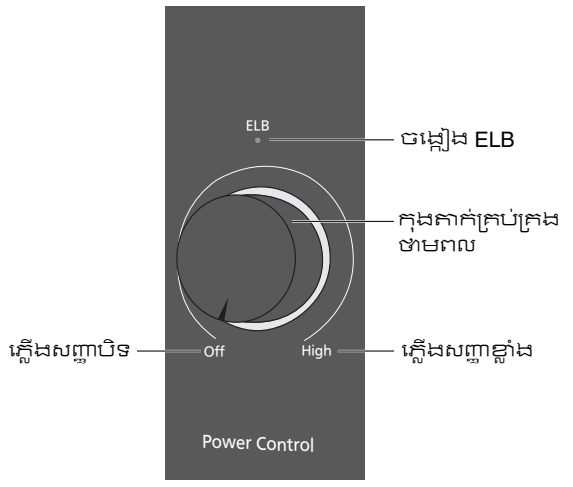


# ការពិពណ៌នាអំពីអេក្រង់ LCD & ផ្ទាំងបញ្ជា

## អេក្រង់ LCD និងផ្ទាំងបញ្ជា DH-4UD1 & DH-3UD1



## ផ្ទាំងបញ្ជា DH-4US1 & DH-3US1



## U-Mode (DH-4UD1 & DH-3UD1)

- U-Mode ដំណើរការដើម្បីផ្តល់នូវបទពិសោធន៍បន្ទាប់ពីដួកទឹកផ្សេងៗគ្នាអាស្រ័យតាមបុគ្គល។
  - U-Mode មានបីជម្រើស
    - Cool Down
      - អ្នកប្រើប្រាស់មានអារម្មណ៍ស្រស់ស្រាយក្រោយពេលដួកទឹក។
      - សីតុណ្ហភាពរាងកាយត្រូវកាត់បន្ថយបន្តិចបន្តួច។
    - Warm Up
      - អ្នកប្រើប្រាស់មានអារម្មណ៍កកក្តៅ និងជាសុភាពបន្ទាប់ពីដួកទឹក។
      - សីតុណ្ហភាពរាងកាយនឹងឡើងក្តៅបន្តិចបន្តួចបន្ទាប់ពីដួកទឹក។
    - Hot & Cool
      - ការផ្លាស់ប្តូរការដួកទឹកក្តៅ ទៅការដួកទឹកត្រជាក់រួចយល់ការពន្លឿនការពង្រីក / ការបង្រួមសរសៃឈាមធ្វើឱ្យចរន្តឈាមរត់បានប្រសើរឡើង។
      - អ្នកប្រើប្រាស់មានអារម្មណ៍ធូរស្រាល និងស្រស់ស្រាយបន្ទាប់ពីដួកទឹក។
- ចំណាំ:** សូមជ្រាបថា ប្រសិទ្ធភាពគឺខុសគ្នាទៅតាមបុគ្គល។

## ⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

**!** សូមបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់មុខងារ U-Mode ជាបន្ទាន់ ប្រសិនបើមានអារម្មណ៍មិនស្រួលក្នុងអំឡុងពេលប្រើប្រាស់។

**ចំណាំ:** សម្រាប់របៀបប្រើប្រាស់មុខងារ សូមមើលទំព័រ KH7

## U-Memory (DH-4UD1 & DH-3UD1)

- U-Memory អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់រក្សាទុកទិន្នន័យរួមបញ្ចូលគ្នាមួយពីមុខងារដូចខាងក្រោម៖
    - មុខងាររបស់ U-Mode ។
    - សីតុណ្ហភាពទឹកផ្តាឈូក។
  - U-Memory ផ្តល់នូវការរួមបញ្ចូលទិន្នន័យបីផ្សេងៗគ្នាដែលអាចត្រូវបានរក្សាទុក។ (ប៊ូតុង U-Memory [1 / 2 / 3])
- ចំណាំ:** សម្រាប់របៀបប្រើប្រាស់មុខងារ សូមមើលទំព័រ KH8

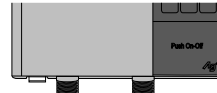
# របៀបប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅទឹកត្រជាក់អគ្គិសនីតាមផ្ទះ

## របៀបប្រើប្រាស់

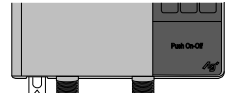
1. កាច់ "បើក" វ៉ាល់ទឹកមេ។
2. មូល "បើក" ឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីខ្នាតតូច (MCB) និងកុងតាក់ DP បើក/បិទ (ប៉ូលពីរ) ។

3. រុញដងកុងតាក់ ELB ឡើងលើ ប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះក្រោម។

4. បង្វិលក្បាលមូលកម្រិតបរិមាណទឹកតាមទ្រនិចនាឡិកា
  - ការបង្វិលវាតាមទ្រនិចនាឡិកា បង្កើនបរិមាណទឹក ដូច្នេះសីតុណ្ហភាពទឹកថយចុះ។
  - ការបង្វិលវាបញ្ឈប់ទ្រនិចនាឡិកា ធ្វើឱ្យបរិមាណទឹកថយចុះ ដូច្នេះសីតុណ្ហភាពទឹកកើនឡើង



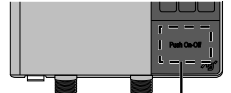
ELB: ស្ថានភាព បើក



ELB: ស្ថានភាព បិទ

5. ចុចដងរុញបើក-បិទ។

- a) ទឹកនឹងហូរចេញពីក្បាលទឹកផ្កាឈូក។
- b) ក្នុងពេលដំណាលគ្នា
  - DH-4UD1 & DH-3UD1 - អេក្រង់ LCD បំភ្លឺ និងបង្ហាញ ភ្លើងសញ្ញាសីតុណ្ហភាព ភ្លើងសញ្ញានាឡិកា និងក្បាលទឹកផ្កាឈូក។ (នៅពេលថាមពលបើក សីតុណ្ហភាពឡើងដល់ 38°C)
  - DH-4US1 & DH-3US1 - ភ្លើង ELB នឹងភ្លឺឡើង។
- c) ដើម្បីបញ្ឈប់រំហូរទឹក សូមចុចដងរុញបើក-បិទ ម្តងទៀត។
- d) ដងនេះគ្រប់គ្រងទាំងការផ្គត់ផ្គង់ទឹក និងអគ្គិសនីរបស់ឧបករណ៍នេះ



ត្រូវប្រាកដថារុញកែនៅចំកណ្តាលនៃប៊ូតុងបើក-បិទ ប៉ុណ្ណោះ។

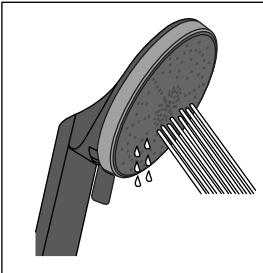
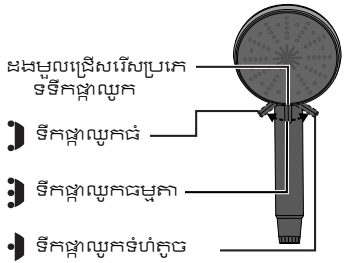
### បម្រុងប្រយ័ត្ន

**!** ចុចដងរុញបើក-បិទ មុន និងក្រោយពេលដួតទឹកម្តងៗ។

ចុចតែដងរុញបើក-បិទប៉ុណ្ណោះ។ ចូរកុំទាញ។

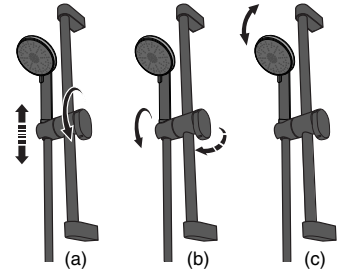
ចូរកុំ "បើក" និង "បិទ" វ៉ាល់បើកបិទទឹកមេ ដើម្បីដំណើរការម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅទឹកត្រជាក់តាមផ្ទះ ដើម្បីជៀសវាងការខូចខាតណាមួយដែលអាចកើតមានឡើង។

6. ជ្រើសរើសទឹកផ្កាឈូកដែលពេញចិត្តដោយមូលដងមូលជ្រើសរើសប្រភេទទឹកផ្កាឈូក។



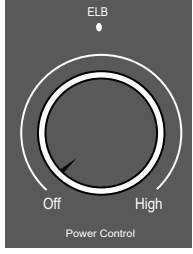
**ចំណាំ:**  
នៅពេលបញ្ឈប់រំហូរទឹក ឬផ្លាស់ប្តូរការជ្រើសរើសជិសរើសប្រភេទទឹកផ្កាឈូកពីទឹកផ្កាឈូកធំ ទៅទឹកផ្កាឈូកតូចទឹកមួយចំនួននិងបន្តស្រក់ពីក្បាលទឹកផ្កាឈូកក្នុងរយៈពេលតិចជាង 2 នាទី។ នេះជាផ្សំផលធម្មតាទេ ដោយសារតែទឹកមួយចំនួននៅតែមាននៅក្នុងក្បាលទឹកផ្កាឈូកហើយមិនមានអ្វីខុសប្រក្រតីចំពោះឧបករណ៍នេះទេ។

7. ក្បាលទឹកផ្កាឈូកអាចត្រូវបានកំណត់នៅទីតាំងផ្សេងគ្នា។
  - a) បន្តប្រដាប់មូលផ្ទើរទឹកផ្កាឈូក និងផ្ទើរទឹកផ្កាឈូកអាចត្រូវបានលៃកម្រិតទីតាំងខ្ពស់ ឬទាប។  
រឹកបន្តិចប្រដាប់មូលរឹងផ្ទើររុញទឹកផ្កាឈូក
  - b) ការបន្តប្រដាប់មូលបន្តផ្ទើររុញទឹកផ្កាឈូក និងផ្ទើររុញទឹកផ្កាឈូកអាចលៃកម្រិតទៅទីតាំងឆ្វេង ឬស្តាំ។  
រឹកបន្តិចប្រដាប់មូលរឹងផ្ទើររុញទឹកផ្កាឈូក
  - c) ម៉ូនៃក្បាលទឹកផ្កាឈូកអាចលៃកម្រិតបានដោយផ្លាស់ទីក្បាលទឹកផ្កាឈូកឡើងលើ និងចុះក្រោម។



8. ការកំណត់សីតុណ្ហភាព  
**DH-4US1 & DH-3US1**

- a) សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចត្រូវបានគ្រប់គ្រងសន្សឹមៗ ដោយការកំណត់កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលនៅទីតាំងដែលចង់បាន។
- b) ប្រសិនបើអ្នកកាត់កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលតាមទ្រនិចនាឡិកា នោះសីតុណ្ហភាពផ្កាឈូកនឹងកើនឡើងដោយឈានដល់សីតុណ្ហភាពខ្ពស់បំផុតនៅ "High" ។
- c) ប្រសិនបើអ្នកកាត់កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលស្ថិតនៅទីតាំង "Off" ទឹកក្តៅនឹងស្ថិតនៅត្រឹមទុរយោចូលថេរដែលនៅសេសសល់។
- d) ក្នុងករណីដែលមានការប្រើប្រាស់ទឹកក្តៅមិនឈប់ឈរជាបន្តបន្ទាប់ ធ្វើអោយសីតុណ្ហភាពទឹកកើនឡើងនោះឧបករណ៍ចាប់ផ្តើមកម្រិតសីតុណ្ហភាពឡើងវិញ ជាហេតុបណ្តាលអោយសីតុណ្ហភាពទឹកចុះត្រជាក់ជាបណ្តោះអាសន្ន

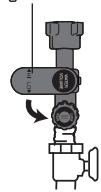


ការកំណត់សីតុណ្ហភាព

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- a) សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចត្រូវបានគ្រប់គ្រងសន្សឹមៗ ដោយចុចប៊ូតុង - ឬ + ។
- b) ការចុចប៊ូតុងនីមួយៗនឹងកាត់បន្ថយ ឬបង្កើនសីតុណ្ហភាព 1 °C ។
- c) ការចុចប៊ូតុងជាបន្តបន្ទាប់នឹងកាត់បន្ថយ ឬបង្កើនសីតុណ្ហភាពជាបន្តបន្ទាប់។
- d) សីតុណ្ហភាពដែលអាចផ្លាស់ប្តូរបានទាបបំផុតគឺ 32 °C ។
- e) ការចុចប៊ូតុងបន្ថែមទៀតនឹងផ្លាស់ប្តូរអេក្រងទៅជា "PO" ដែលជាម៉ូដបិទម៉ាស៊ីន (សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកនឹងដូចគ្នាទៅនឹងសីតុណ្ហភាពទឹកចូល) ។
- f) សីតុណ្ហភាពដែលអាចផ្លាស់ប្តូរបានខ្ពស់បំផុតគឺ 45 °C ។
- g) នៅពេលដែលពាក្យ "MAX" លេចឡើងនៅអេក្រងម៉ាស៊ីន ទាមទារឱ្យមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ជាងកាត់បន្ថយរហូតទៅដោយបង្វិលមូលកម្រិតបរិមាណទឹកបញ្ជាស់ទ្រនិចនាឡើយការរហូតដល់បាត់ពាក្យ "MAX" ។ (សូមមើលរូបភាពទី 1)

ប៊ូតុងកម្រិតបរិមាណទឹក

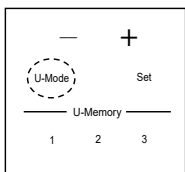


រូបភាពទី 1

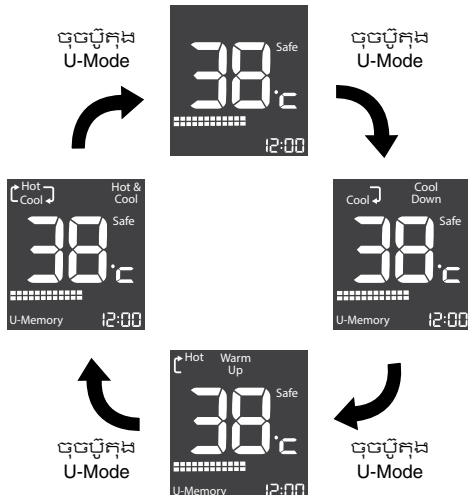
9. ការកំណត់ U-Mode

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- a) មាន U-Mode ចំនួនបីប្រភេទ៖
  - i. ម៉ូដ Cool Down
  - ii. ម៉ូដ Warm Up
  - iii. Hot & Cool
- b) ប្រតិបត្តិការ U-Mode នឹងចាប់ផ្តើមដោយចុចប៊ូតុង U-Mode នៅផ្ទាំងបញ្ជា។
- c) មុខងារ U-Mode នឹងប្រែប្រួលដោយចុចប៊ូតុង U-Mode ជាបន្តបន្ទាប់ (U-Mode Cool Down -> U-Mode Warm Up -> U-Mode Hot & Cool)
- d) បន្ទាប់ពីជ្រើសរើសមុខងារ U-Mode នោះភ្លើងសញ្ញា Hot & Cool នឹងបញ្ចេញពន្លឺ (ប្រហែល 3 វិនាទី) ហើយភ្លើងសញ្ញា U-Mode ដែលបានជ្រើសរើសនឹងបញ្ជាក់ស្របលើមុខងារ U-Mode ដែលបានជ្រើសរើស។
- e) នៅពេលដែលដំណើរការ U-Mode ចាប់ផ្តើម នោះភ្លើងសញ្ញា Hot & Cool នឹងភ្លឺម្តងទៀត។



ផ្ទាំងបញ្ជា






**ចំណាំ:**  
 ខណៈពេលដែលដំណើរការ U-Mode កំពុងដំណើរការ សីតុណ្ហភាពអេក្រងនឹងនៅតែមាន ខណៈពេលដែលសីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូក ពិតប្រាកដនឹងថយចុះ ឬកើនឡើង (អាស្រ័យលើមុខងារ U-Mode ដែលបានជ្រើសរើស)។

- f) មានជម្រើសមួយចំនួនសម្រាប់មុខងារ U-Mode នីមួយៗ។ សូមមើលតារាងខាងក្រោមសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត។

ការកំណត់មុខងារ U-Mode:




ម៉ូដ	ការចង្អុលបង្ហាញអេក្រង	ការកំណត់				
ម៉ូដ Cool Down	< ប៉ុស្តិ៍ > < បញ្ចាំងពន្លឺ >	សីតុណ្ហភាព	លំនាំដើម	ជម្រើស [1]	ជម្រើស [2]	ជម្រើស [3]
		ម៉ោង	-2 °C	-3 °C	-4 °C	PO **ម៉ាស៊ីនបិទ
ម៉ូដ Warm Up	< ប៉ុស្តិ៍ > < បញ្ចាំងពន្លឺ >	សីតុណ្ហភាព	លំនាំដើម	ជម្រើស [1]	ជម្រើស [2]	ជម្រើស [3]
		ម៉ោង	2 °C	3 °C	4 °C	ជម្រើស [3]
ម៉ូដ Hot & Cool	< ប៉ុស្តិ៍ > < បញ្ចាំងពន្លឺ >	សីតុណ្ហភាព	លំនាំដើម	ជម្រើស [1]	ជម្រើស [2]	ជម្រើស [3]
		ម៉ោង	-4 °C	-3 °C	-2 °C	PO **ម៉ាស៊ីនបិទ
			លំនាំដើម	ជម្រើស [1]	ជម្រើស [2]	
			Hot: 40 s ; Cool: 30 s	Hot: 30 s ; Cool: 20 s	Hot: 50 s ; Cool: 40 s	

g) ការកំណត់សីតុណ្ហភាព U-Mode និងកម្មវិធីកំណត់ម៉ោង។

ជំហាន	ដើម្បីធ្វើ	អេក្រង់ LCD	ការកត់សម្គាល់	
① ចូលការកំណត់ U-Mode	ចុចប៊ូតុង Set ឱ្យយូររហូតដល់ "-2" លេចឡើងនៅសីតុណ្ហភាពបង្ហាញ។	កន្លែងនេះនៅក្នុង "Cool Down" U Mode 	U-Mode ផ្សេងទៀត	ចុចប៊ូតុង U-Mode ដើ
			Warm Up	1 ដង។
			Hot & Cool	2 ដង។
② ការកំណត់សីតុណ្ហភាព	ចុចប៊ូតុង + ឬ - ដើម្បីកំណត់សីតុណ្ហភាព។ ចុច Set ប៊ូតុងដើម្បីបញ្ជាក់។	សូចនាករកម្មវិធីកំណត់ម៉ោង "20" នឹងភ្លឺ។ 	U-Mode	ម៉ោង
			Cool Down	20
			Warm Up	20
			Hot & Cool	H: 40; C:30 (ជាជម្រើស)
③ ការកំណត់ម៉ោង	ចុចប៊ូតុង + ឬ - ដើម្បីកំណត់ពេលវេលា។		ការចង្អុលបង្ហាញកម្មវិធីកំណត់ម៉ោងនឹងបន្តបញ្ចេញពន្លឺកំឡុងពេលជ្រើសរើស។	
	ចុច Set ប៊ូតុងដើម្បីបញ្ជាក់។		ការបង្ហាញនឹងក្លាយជាលំនាំដើមបន្ទាប់ពីបញ្ជាក់ការកំណត់កម្មវិធីកំណត់ម៉ោង។	
④ បញ្ចូលមុខងារ U-Mode	ចុចប៊ូតុង U-Mode នៅតាម U-Mode ដែលចង់បាន។		របៀប U-Mode ដែលបានជ្រើសរើសជាមួយនឹងការកំណត់សីតុណ្ហភាពថ្មី និងកម្មវិធីកំណត់ម៉ោងនឹងបង្ហាញឡើង	

10. ការកំណត់ U-Memory  
**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- a) មុខងារ U-Memory អាចត្រូវបានជ្រើសរើសតាមរយៈការចុចប៊ូតុង U-Memory ។
- b) U-Memory បើកឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់កត់ត្រា រំលឹក និងលុបទិន្នន័យរហូតដល់អង្គចុងចាំបំនុនបី។

ជំហាន	ដើម្បីធ្វើ	អេក្រង់ LCD	ការកត់សម្គាល់
កំណត់ត្រាទិន្នន័យ U-Memory	ចុចប៊ូតុង U-Memory [1 / 2 / 3] ឱ្យជាប់រហូតទាល់តែលេខ U-Memory បញ្ចេញពន្លឺ។		នៅពេលដែលលេខ U-Memory បំភ្លឺ ទិន្នន័យនឹងត្រូវបានកត់ត្រា។
ការរំលឹកទិន្នន័យ U-Memory	ចុចប៊ូតុងមួយនៃប៊ូតុងកំណត់ U-Memory [1 / 2 / 3]		លេខ U-Memory នឹងបញ្ចេញពន្លឺ។
ការលុបទិន្នន័យ U-Memory	ចុចប៊ូតុង U-Memory [1 / 2 / 3] ឱ្យជាប់រហូតទាល់តែលេខ U-Memory បាត់។		លេខ U-Memory បាត់។ (ការចង្អុលបង្ហាញនៅលើអេក្រង់ LCD នឹងភ្លឺបន្តិចមុនពេលលេខ U-Memory បាត់ ទិន្នន័យនឹងត្រូវបានលុប។)

11. ការកំណត់ម៉ោង។  
**DH-4UD1 & DH-3UD1**

- i. ចុចប៊ូតុង Set ។ ការចង្អុលបង្ហាញពេលវេលានឹងបញ្ចាំងពន្លឺ។
- ii. ចុចប៊ូតុង + ឬ - ដើម្បីកំណត់ពេលវេលា។
- iii. ចុចប៊ូតុង Set ដើម្បីបញ្ជាក់ការកំណត់ពេលវេលាថ្មី។ ការចង្អុលបង្ហាញពេលវេលាថ្មីនឹងបំភ្លឺឡើង។

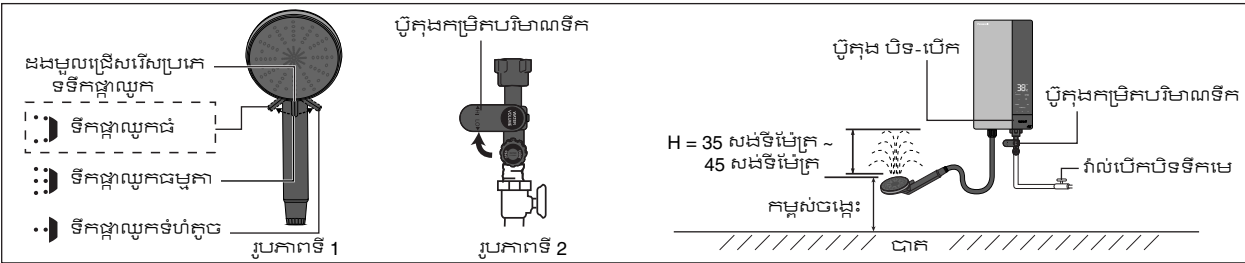
# ការកែតម្រូវអគ្រារំហូរទឹក

## 1. របៀបលៃតម្រូវរំហូរទឹកជាអតិបរមា។

- ជំហានទី 1 : រុញកន្លឹះរុញបើក-បិទ ហើយជ្រើសរើសប្រភេទ បាញ់ទឹកចេញឱ្យធំនៅលើក្បាលទឹកផ្កាឈូកដោយប្រើកន្លឹះជ្រើសរើសទឹកបាញ់ (សូមមើលរូបភាពទី 1)
- ជំហានទី 2 : មូល "បិទ" រាល់បើកបិទទឹកមេ។
- ជំហានទី 3 : បង្វិលក្បាលទឹកផ្កាឈូកឡើងលើនៅកម្ពស់ចង្កេះ។
- ជំហានទី 4 : បង្វិលក្បាលមូលបរិមាណទៅទីតាំងកម្រិតបរិមាណអតិបរមា (សូមមើលរូបភាពទី 2) ។
- ជំហានទី 5 : មូល "បើក" រាល់បើកបើកទឹកមេយើង ហើយលៃតម្រូវកម្ពស់ទឹកបាញ់ (H) នៃផ្កាឈូក។ វាត្រូវបានណែនាំឱ្យលៃតម្រូវកម្ពស់ទឹកបាញ់ (H) នៅ 35 សងទីម៉ែត្រ ~ 45 សងទីម៉ែត្រ (ប្រហែល 3 លីត្រ / នាទី) ។ ប្រសិនបើកម្ពស់ទឹកបាញ់ (H) ខ្ពស់ពេក សិក្សាភាពទឹកក្តៅនឹងធ្លាក់ចុះ ដោយសារអគ្រារំហូរឡើងលើស។

**ចំណាំ:**

1. យកចិត្តទុកដាក់លើសិក្សាភាពទឹកផ្កាឈូកនៅពេលបន្ថយបរិមាណទឹក។ សិក្សាភាពទឹកផ្កាឈូកនឹងឡើងក្តៅខ្លាំង ប្រសិនបើអគ្រារំហូរទឹកទាបពេក។
2. ក្បាលមូលកម្រិតបរិមាណទឹកស្ថិតនៅទីតាំងអតិបរមានៅដំណាក់កាលនេះ (សូមមើលជំហានទី 4) ។ សូមលៃតម្រូវអគ្រារំហូរសមស្របដោយវាទៅតាម ដោយប្រើប៊ូតុងកម្រិតបរិមាណទឹក ដោយបង្វិលវាតាមទិសដៅបញ្ជាសម្រេចនាឡិកា។



## ការថែទាំ

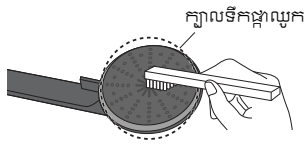
**⚠ ការព្រមាន** **!** បិទឧបករណ៍បំបែកស្បៀតភ្លើង (MCB) មុនពេលធ្វើការជួសជុលណាមួយ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ពីការឆេះបន្តអគ្គិសនី។

### 1. ការសម្អាតឧបករណ៍។

- ត្រូវប្រាកដថាបិទ "បិទ" ឧបករណ៍បំបែកស្បៀតភ្លើងខ្នាតតូច (ឌីហ្សឺន័រ) ជាមុន។
- 1) សម្អាតវាដោយប្រើប្រាស់ក្រណាត់សើម
  - 2) កុំប្រើប្រាស់សារធាតុបង់ហ្សែន សាំងលាយថ្នាំលាបពណ៌ សាប៊ូបោកខោអាវ ទឹកសាវែល ។ល។
  - 3) មិនត្រូវបាញ់ទឹកចូលក្នុងឧបករណ៍ ឬដាក់កន្សែងទឹកសើមនៅលើឧបករណ៍។
  - 4) ត្រូវប្រាកដថាប្រើក្រណាត់ដែលសមរម្យដើម្បីសម្អាតផ្ទៃខាងមុខ ដើម្បីជៀសវាងស្នាមឆ្កួត។

### 2. ការសម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូក។

- 1) សម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូករបស់ក្បាលផ្កាឈូកដោយប្រើប្រាស់ទំនប់ម្តងម្កាល។ (ណែនាំសម្អាតម្តងក្នុងមួយសប្តាហ៍) ។

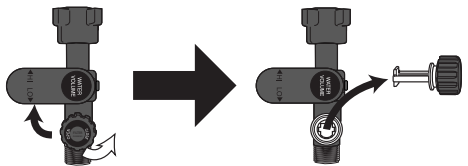
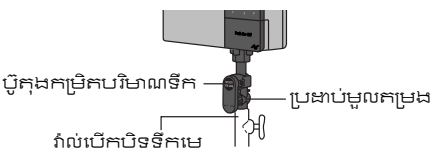


### 3. ការសម្អាតផ្ទៃចម្រោះទឹក (ផ្ទៃចម្រោះទឹកនៅជាប់ដងដៃកាន់តម្រង) ។

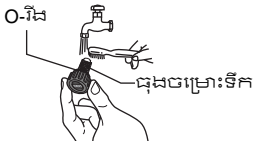
លាងសម្អាតតម្រងរបស់ផ្ទៃចម្រោះទឹកជាមួយទឹកម្តងក្នុងមួយសប្តាហ៍។ លាងសម្អាតផ្ទៃចម្រោះទឹក នៅពេលដែលទឹកក្តៅមិនត្រូវបានទាញចេញជាធម្មតាទេ។

#### រុះរើ សម្អាត និងផ្តល់ផ្ទៃចម្រោះទឹក។

- ① បិទរាល់បើកបើកទឹកមេ។
- ② បង្វិលក្បាលមូលកម្រិតបរិមាណទឹកតាមទ្រនិចនាឡិកា ប្រសិនបើវាប្តូរក្បាលមូលកម្រិតចម្រោះទឹក។ បង្វិលក្បាលមូលកម្រិតចម្រោះទឹកបញ្ជាសម្រេចនាឡិកា ហើយទាញវាចេញ។



③ សម្អាតធុងចម្រោះទឹក។

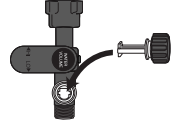


**បម្រុងប្រយ័ត្ន**



សូមប្រាកដថា O-រឹងមិនត្រូវបានដោះចេញទេ ហើយស្ថិតនៅឆ្ងាយពីផ្នែកផ្សេងទៀតដើម្បីជៀសវាងការលេចធ្លាយទឹក។

- ④ បញ្ចូលធុងចម្រោះទឹក ហើយរឹកបន្តឹងវាឱ្យបានត្រឹមត្រូវ (តាមទ្រនិចនាឡិកា) ។
- ⑤ បង្វិលក្បាលមូលកម្រិតបរិមាណទឹកទៅទីកាំងដើមរបស់វា ដោយផ្អែកលើការកែតម្រូវអត្រាហូរទឹកនៅទំព័រ KH9 ។



## ដំណោះស្រាយ

1. ពិនិត្យមើលចំណុចខាងក្រោមជាមុនសិន មុនពេលស្នើសុំជួសជុល។

សញ្ញា	ចំណុចដែលត្រូវពិនិត្យ
ការបង្ហាញកំហុស E3 បញ្ចេញពន្លឺនៅពេលបង្ហាញសម្រាប់ម៉ូដែល DH-4UD1 និង DH-3UD1 ។	1. កំណត់ការកំណត់ឡើងវិញដោយបិទ ហើយបើកម្តងទៀតដោយចុចប៊ូតុងបើក-បិទ។
ទឹកមិនហូរ ខុសធម្មតា	1. ពិនិត្យមើលធុងចម្រោះទឹក។ សម្អាតតម្រងប្រសិនបើវាស្ទើរដោយស្នាមប្រឡាក់ និងកខ្វក់ (សូមមើលការសម្អាតឯកតាតម្រងនៅទំព័រ KH9) ។ 2. ពិនិត្យក្បាលទឹកផ្កាឈូក និងបន្ទះទឹកផ្កាឈូក។ លាងសម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូក និងបន្ទះទឹកផ្កាឈូកប្រសិនបើវាត្រូវបានស្ទះដោយភាពកខ្វក់ (សូមមើលការសម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូកនៅទំព័រ KH9) ។
ទឹកមិនក្តៅ (មិនមានការផ្គត់ផ្គង់ភ្លើងអគ្គិសនីទៅក្នុងធុងកម្តៅទឹក)។	1. ត្រូវប្រាកដថាចុចកុងតាក់បើក-បិទ ដែលស្ថិតនៅទីកាំង "បើក" ។ 2. ត្រូវប្រាកដថាកំណត់ដងថ្លឹង ELB ឡើងវិញ មិនរអិលចុះក្រោមទេ។ រៀបចំកំណត់ដងថ្លឹង ELB ឡើងវិញដើម្បីកំណត់ ELB ឡើងវិញ (សូមមើលប្រតិបត្តិការសាកល្បងនៅទំព័រ KH15) ។ 3. ត្រូវប្រាកដថាចុចបើកលើកុងតាក់បើក/បិទ DP (ប៉ុលពីរ)។ 4. ត្រូវប្រាកដថាត្រូវប្តូរនៅលើឧបករណ៍បម្លែងសៀគ្វីខ្នាតតូច (ប៉ុលពីរ) ។
មិនមានទឹកហូរចេញពីក្បាលទឹកផ្កាឈូកទាល់តែសោះ។	1. ពិនិត្យមើលរ៉ាល់ទឹកមេ។ បើក "បើក" រ៉ាល់ទឹកមេ ប្រសិនបើវាត្រូវបានបិទ (សូមមើលរបៀបប្រើនៅទំព័រ KH6) ។ 2. ពិនិត្យមើលប៊ូតុងបើក-បិទ។ ប្រសិនបើថ្លង LCD នៅតែភ្លឺ "បិទ" ។ សូមកុំប្រើឧបករណ៍ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយដែលទទួលសិទ្ធិជាបន្ទាន់។
ទឹកមិនក្តៅគ្រប់គ្រាន់ទេ។	1. ពិនិត្យមើលការកែតម្រូវអត្រាហូរទឹកនៅទំព័រ ដូចក្នុងទំព័រ KH9 ។

- 2. ប្រសិនបើភាពមិនប្រក្រតីដូចបានរៀបរាប់ខាងក្រោមត្រូវបានរកឃើញអំឡុងពេលប្រើប្រាស់ សូមកុំប្រើឧបករណ៍ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយដែលទទួលសិទ្ធិជាបន្ទាន់។
  - ការប្រាប់ទឹក។
  - មិនមានទឹកហូរ។
  - សីតុណ្ហភាពទឹកមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន
  - អេក្រង LCD មិនចេញអក្សរ
- 3. ការជួសជុលគឺទាមទារអោយមានអ្នកជំនាញគ្រប់គ្រាន់ កុំព្យាយាមជួសជុលឧបករណ៍ដោយខ្លួនឯង។
- 4. សម្រាប់ម៉ូដែល DH-4UD1 និង DH-3UD1 ក្នុងករណីមានកំហុសជាបន្តបន្ទាប់ (E1, E2 ឬ E3 នឹងមានពន្លឺនៅអេក្រងបង្ហាញសីតុណ្ហភាព) សូមកុំប្រើឧបករណ៍ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយដែលទទួលសិទ្ធិជាបន្ទាន់។



## លក្ខណៈបច្ចេកទេស

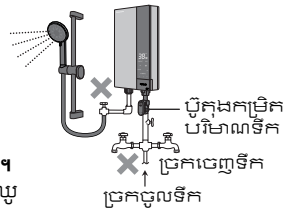
លេខម៉ូដែល	DH-4UD1	DH-4US1	DH-3UD1	DH-3US1
កម្លាំងរង្វល	220 V a.c. 50 Hz			
ការប្រើប្រាស់ថាមពល	4800 W		3800 W	
ឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យសីតុណ្ហភាពអគ្គិសនី	សីតុណ្ហភាពទឹកចូល PO (បីទ), 32 °C - 45 °C	-	សីតុណ្ហភាពទឹកចូល PO (បីទ), 32 °C - 45 °C	-
ទូកាប៊ីនបញ្ជាភ្លើង	-	សីតុណ្ហភាពទឹកចូល (បីទ), 4800 W	-	សីតុណ្ហភាពទឹកចូល (បីទ), 3800 W
អប្បបរមា សម្ពាធទឹក	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm <sup>2</sup> / 1.42 psi			
អតិបរមា សម្ពាធទឹក	380 kPa / 3.87 kgf/cm <sup>2</sup> / 55 psi			
វិមាត្រ	385 (H) mm x 210 (W) mm x 78 (D) mm			
ទម្ងន់	2.0 kg	1.6 kg	1.9 kg	1.5 kg
ប្រព័ន្ធច្រកចេញ	ប្រព័ន្ធចំណុចកែមួយ (បើកច្រកចេញ)			



# HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER

## ⚠️ ការព្រមាន

- ❗ ទំហំគ្រឹមត្រូវនៃខ្សែអាចពាក់បាន និងខ្សែអគ្គិសនីត្រូវតែតម្លើង ដើម្បីជៀសវាងការបំភាយផ្សែង និងគ្រោះថ្នាក់អគ្គិសនី។
- ❗ ក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការដំឡើង សូមប្រាកដថាការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី និងទឹកត្រូវបានបិទ "បិទ" ។
- ❗ ទឹកផ្កាឈូកក្នុងផ្ទះត្រូវតែភ្ជាប់ជាអចិន្ត្រៃយ៍ទៅនឹងការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីតាមរយៈកុងតាក់បើក/បិទ DP (ប៉ូលពីរ) ដែលមានទំនាក់ទំនងបំបែកយ៉ាងហោចណាស់ 3 mm នៅគ្រប់បង្គោលទាំងអស់ដែលបានបញ្ចូលក្នុងខ្សែភ្លើងថេរ។ កុងតាក់នេះត្រូវតែអាចកំណត់អគ្គិសនីពណ៌បានយ៉ាងច្បាស់ ប៉ុន្តែនៅឆ្ងាយពីមនុស្សដែលប្រើអាងងូតទឹក ឬទឹកផ្កាឈូក។
- ⚡ ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។
  - ការភ្ជាប់ខ្សែដីមិនត្រឹមត្រូវអាចបង្កឱ្យមានការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។
- 🚫 កុំដំឡើងគ្រោងបង្កូចម្រោះទឹកនៅកន្លែងបញ្ចេញទឹក ទឹកដែលចូលមិនអាចចម្រោះបាន និងមិនអនុញ្ញាតឱ្យភាគល្អិតចម្លែកចូលក្នុងឧបករណ៍បាន។ វានឹងធ្វើឱ្យឧបករណ៍ឡើងក្តៅ និងក្បាលទឹកផ្កាឈូកស្ងួត។
- ⚡ កុំតម្លើង ដក ឬតម្លើងឧបករណ៍ឡើងវិញដោយខ្លួនឯង។
  - ការតម្លើងមិនត្រឹមត្រូវនឹងបណ្តាលឱ្យប្រើប្រាស់ប្រាក់ ឆក់ ឬឆេះ។ ការតម្លើង និងការកែខ្សែភ្លើងត្រូវតែធ្វើឡើងដោយបុគ្គលិកដែលមានសមត្ថភាព។
- ⚡ កុំចែករំលែកបំពង់ចូល និងចេញរបស់ធុងទឹកចម្រោះទឹកផ្កាឈូកជាមួយកន្លែងច្រកចេញផ្សេងទៀត។
  - សម្រាប់អាចធ្លាក់ចុះដោយសារតែទឹកត្រូវបានទាញចេញនៅចំណុចផ្សេងទៀត។ សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចក្តៅខ្លាំង។



## ⚠️ បម្រុងប្រយ័ត្ន

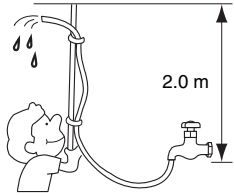
- ❗ ខ្សែដែលអាចបត់បែនបានត្រូវតែចូលទៅក្នុងឧបករណ៍តាមរយៈចំណុចដែលបានកំណត់តែប៉ុណ្ណោះ (កុំបង្កើតរន្ធបន្ថែម)។

### មុនពេលតម្លើង

1. ត្រូវប្រាកដថារូបវន្តមានសម្ពាធទៅដូចខាងក្រោម៖
 

អប្បបរមា សម្ពាធទឹក	៖	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm <sup>2</sup> / 1.42 psi
អតិបរមា សម្ពាធទឹក	៖	380 kPa / 3.87 kgf/cm <sup>2</sup> / 55 psi

  - របៀបវារសម្ពាធទឹកដូចក្នុងរូប។ ទឹកគួរហូរចេញពីទុយោ 2.0 m ពីលើរ៉ាល់ទឹកមេ។



**ចំណាំ៖**  
 នៅពេលដកឧបករណ៍ចេញពីកញ្ចប់ អាចមានទឹកខ្លះនៅខាងក្នុង។  
 នេះជាហ្វឺងធម្មតាទេ ដោយសារឧបករណ៍ត្រូវបានសាកល្បងក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការផលិត។

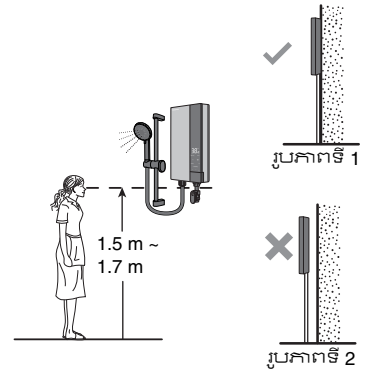
# របៀបតម្លើង

## ⚠ ការព្រមាន

**!** ក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការដំឡើង សូមប្រាកដថាការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី និងទឹកត្រូវបានបិទ "បិទ" ។

### 1. កន្លែងដែលត្រូវដំឡើងឧបករណ៍។

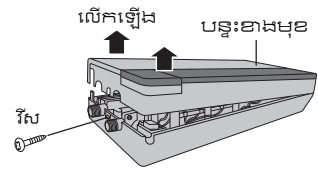
- ត្រូវប្រាកដថាកន្លែងឧបករណ៍នៅលើជញ្ជាំងដូចបានបង្ហាញក្នុងរូបភាពទី 1 (ក្នុងលក្ខខណ្ឌបញ្ជីតែប៉ុណ្ណោះ) ។
- កុំតម្លើងឧបករណ៍ឱ្យឆ្ងាយពីផ្ទៃជញ្ជាំងដូចបង្ហាញក្នុងរូបភាពទី 2 ។
- ឧបករណ៍ត្រូវតម្លើងនៅកម្ពស់ 1.5 m ~ 1.7 m ពីលើកំរាលគង។



### 2. របៀបដកបន្ទះខាងមុខចេញ។

#### DH-4UD1 & DH-3UD1

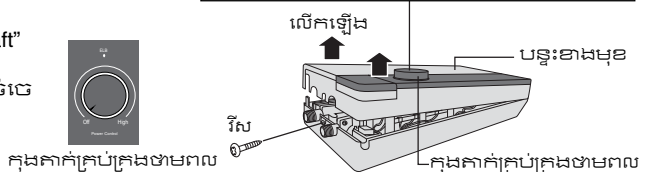
- ① ដោះវិសនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃឧបករណ៍។
- ② ដោះបន្ទះខាងមុខដោយលើកផ្នែកខាងក្រោមឡើង ហើយបន្ទាប់មកដោះផ្នែកខាងលើ។



#### DH-4US1 & DH-3US1

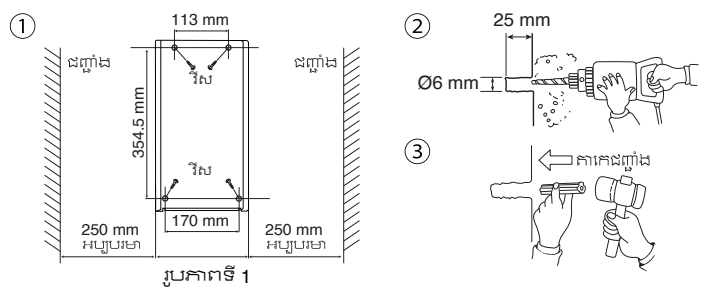
- ① ត្រូវប្រាកដថាកុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលស្ថិតនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌ "Off" ។
- ② ដោះវិសនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃឧបករណ៍។
- ③ លើកកុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលឡើង ដើម្បីធ្វើឱ្យវាទំនេរ (កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលត្រូវបានភ្ជាប់ជាមួយ "VR Shaft" នៅខាងក្នុងឧបករណ៍) ។
- ④ សូមប្រាកដថាកុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលមិនត្រូវបានផ្តាច់ចេញពីបន្ទះខាងមុខទេ។
- ④ ដោះបន្ទះខាងមុខដោយលើកផ្នែកខាងក្រោមឡើង ហើយបន្ទាប់មកដោះផ្នែកខាងលើ។

**ចំណាំ:** កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលដែលភ្ជាប់ទៅនឹងបន្ទះខាងមុខ។

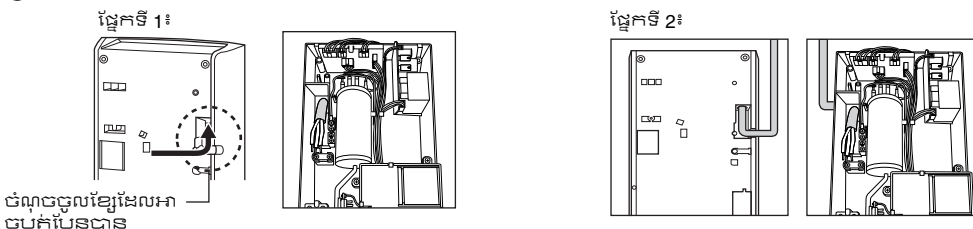


### 3. របៀបភ្ជាប់ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ

- ① ចម្ងាយរបស់ឧបករណ៍គួរតែមានលើសពី 250 mm នៅខាងស្តាំនិងខាងឆ្វេងនៃជញ្ជាំង។
- ② ធ្វើរន្ធចំនួន 4 នៅក្នុងជញ្ជាំងដោយប្រើដែកស្វាន។ ទីតាំងនៃទីតាំងរន្ធដូចដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងគំរូការតម្លើងដែលបានផ្តល់ឱ្យ។
- ③ ដាក់តារាចូលទៅក្នុងរន្ធ

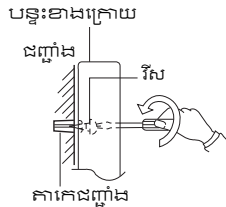


- ④ នាំខ្សែដែលអាចបត់បែនបានទៅការកំណត់តាមរយៈផ្នែកទី 1 ឬទី 2 ដូចដែលបានបង្ហាញខាងក្រោមសម្រាប់ដំណើរការខ្សែភ្លើង។



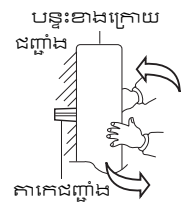
**⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន** **!** ខ្សែដែលអាចបត់បែនបានត្រូវតែចូលទៅក្នុងឧបករណ៍តាមរយៈចំណុចដែលបានកំណត់តែប៉ុណ្ណោះ (កុំបង្កើតរន្ធបន្ថែម) ។

- ⑤ ម៉ោងឧបករណ៍នៅលើជញ្ជាំងដោយប្រើវិស 4 ។
- បញ្ចូលវិសនីមួយចូលទៅក្នុងតារាងខាងលើតាមរយៈរន្ធវិសនៅលើបន្ទះខាងក្រោយ។
- បន្ទាប់ពីរឹបបន្តឹងវិសខាងលើទាំងពីរ សូមរឹបបន្តឹងវិសទាំងពីរដែលនៅសល់។



- ⑥ សូមប្រាកដថាឧបករណ៍ត្រូវបានភ្ជាប់យ៉ាងតឹងនៅលើជញ្ជាំងដោយអង្រួនទៅរន្ធវិស និងស្តាំ។

**ចំណាំ:**  
បន្ទះខាងក្រោយត្រូវតែភ្ជាប់ជាមួយនឹងវិស 4 ។

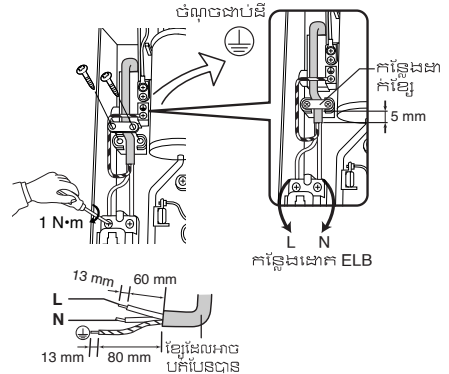
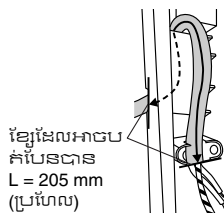
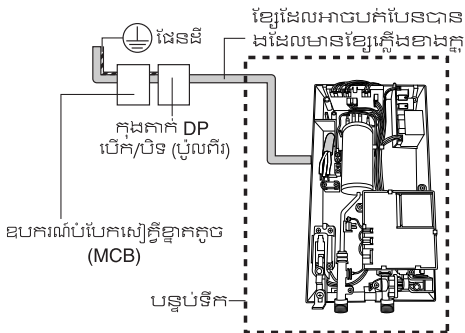


4. ខ្សែអគ្គិសនី

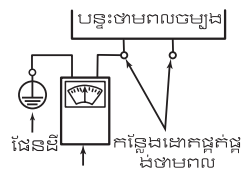
<p><b>ការព្រមាន</b></p>	<p>ទំហំត្រឹមត្រូវនៃខ្សែអាចពាក់ព័ន្ធ និងខ្សែអគ្គិសនីត្រូវតែតម្កើងដើម្បីជៀសវាងការបំបែកផ្សែង និងគ្រោះថ្នាក់អគ្គិសនី។</p>
<p><b>ការព្រមាន</b></p>	<p>ទឹកផ្តាសាយក្នុងផ្ទះត្រូវតែភ្ជាប់ជាអចិន្ត្រៃយ៍ទៅនឹងការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីតាមរយៈកុងតាក់បើក/បិទ DP (ប៉ូលពីរ) ដែលមានទំនាក់ទំនងបំបែកយ៉ាងហោចណាស់ 3 mm នៅគ្រប់បណ្តាញទាំងអស់ដែលបានបញ្ចូលក្នុងខ្សែភ្លើងថេរ។ កុងតាក់នេះត្រូវតែអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបានយ៉ាងច្បាស់ ប៉ុន្តែនៅឆ្ងាយពីមនុស្សដែលប្រើអាងដូតទឹកប្រទឹកផ្តាសាយ។</p>

- ① តម្រងខ្សែដែលអាចបត់បែនបានភ្ជាប់ទៅនឹងកន្លែងដោត ELB នៅខាងក្នុងឧបករណ៍ 2.5 mm<sup>2</sup> ខ្សែភ្លើងដែលអាចបត់បែនបានដែលមានខ្សែភ្លើងខាងក្នុង 3 ។

- ② ដោះវិសចេញពីប្រដាប់ដាក់ខ្សែ ហើយភ្ជាប់ខ្សែដែលអាចបត់បែនបាន។ កាត់មុខខ្សែ (ច្របមុខខ្សែ)។ ភ្ជាប់ខ្សែភ្លើង (L) និងខ្សែគ្មានកំណត់ (N) ទៅនឹងខ្សែភ្លើង ELB (L,N) ខ្សែដីទៅចំណុចដីជាមួយនឹងកម្លាំងបង្វិល 1 N•m (10 kgf.cm) ។ ភ្ជាប់ប្រដាប់ដាក់ខ្សែទៅទីតាំងរបស់វាដើម្បីរៀបខ្សែដែលអាចបត់បែនបាន។



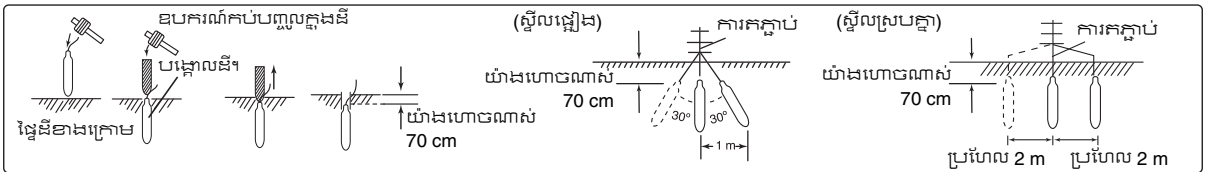
- ③ ភ្ជាប់ខ្សែភ្លើងក្នុងប៉ូលដែលត្រឹមត្រូវ (L,N) ។
  - ភ្ជាប់ខ្សែភ្លើងដែលខុសប៉ូល (L,N) បណ្តាលឱ្យមានស្ថានភាពមិនប្រក្រតីដែលអាចនាំឱ្យលេចធ្លាយអគ្គិសនី ការឆាបឆេះ ជាដើម។
  - មុនពេលភ្ជាប់ខ្សែ សូមពិនិត្យមើលប៉ូល (L,N) ជាមួយនឹងជួរកេស្តរុលភ្លើង ឬរុលម៉ែត្រ ដោយភ្ជាប់កន្លែងដោតមួយនៃម៉ែត្រទៅជាប់នឹងដី ខណៈមួយទៀតទៅកន្លែងដោតផ្គត់ផ្គង់ថាមពលមួយ។
  - នៅពេលដែលទ្រនិចរបស់ម៉ែត្រផ្អាកយ៉ាងខ្លាំង ប៉ូលនៃកន្លែងដោតផ្គត់ផ្គង់ថាមពលគឺ 'L' ។



- ④ បណ្តាញដី។

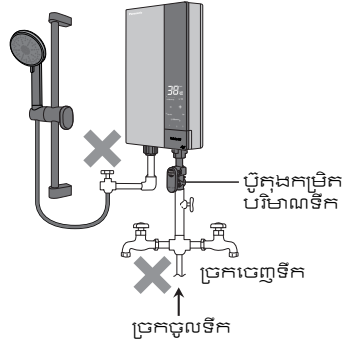
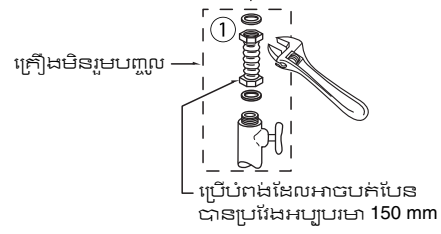
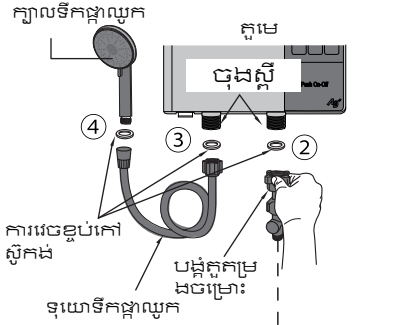
<p><b>ការព្រមាន</b></p>	<p>ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។ ការភ្ជាប់ខ្សែដីមិនត្រឹមត្រូវអាចបង្កឱ្យមានការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។</p>
-------------------------	--

- ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។
- នីតិវិធីភ្ជាប់បណ្តាញដី។ ជ្រើសរើសកន្លែងសមរម្យដើម្បីភ្ជាប់បណ្តាញដី ដែលជាជម្រើស (DQ-6H) យ៉ាងហោចណាស់ 70 cm ខាងក្រោមផ្ទៃដី។
- ត្រូវប្រាកដថា ភាពជន់នឹងដីមានតិចជាង 100 Ω ។ ប្រសិនបើវាមិនមែនទេ រុញ របាញកាន់តែជ្រៅទៅក្នុងដី ឬប្រើ 2 ឬ 3 របាញ។



**5. នីតិវិធីតម្លើងបំពង់។**

- ① ដាក់ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូរវាងកូតាប្រុង និងបំពង់ដែលអាចបត់បែនបាន។ កុំប្រើស្លាកបិទបំពង់។ **វិគបន្តិងវាដោយប្រើកូនសោសម្រាប់មូលខ្មៅឬប៊ូឡុងឱ្យបានរឹងមាំ។**
- ② ដាក់ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូរវាងបង្កកូននីតិវិធី និងកូម។ កុំប្រើស្លាកបិទបំពង់។ **វិគបន្តិងវាដោយដៃឱ្យបានមាំ។**
- ③ ដាក់ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូរវាងបំពង់ទឹកផ្កាឈូក និងកូម។ កុំប្រើស្លាកបិទបំពង់។ **វិគបន្តិងវាដោយដៃឱ្យបានមាំ។**
- ④ ដាក់ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូរវាងបំពង់ទឹកផ្កាឈូក និងក្បាលទឹកផ្កាឈូក។ កុំប្រើស្លាកបិទបំពង់។ **វិគបន្តិងវាដោយដៃឱ្យបានមាំ។**
- ⑤ កូននីតិវិធីត្រូវតែត្រូវបានដាក់នៅទិសខាងមុខនៃឧបករណ៍។



**⚠ ការព្រមាន**

⊘ កុំចែករំលែកបំពង់ចូល ឬចេញរបស់ផ្ទះទឹកចម្រោះទឹកផ្កាឈូកជាមួយកន្លែងច្រកចេញផ្សេងទៀត។ សម្ពាធអាចធ្លាក់ចុះដោយសារតែទឹកត្រូវបានទាញចេញនៅចំណុចផ្សេងទៀត។ សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចក្តៅខ្លាំង។

**⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន**

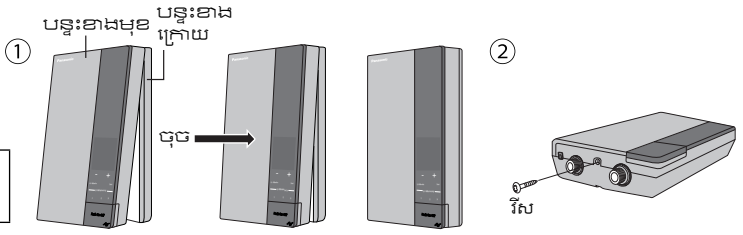
⊘ ជៀសវាងការប្រើប្រាស់ទឹកកខ្វក់ ព្រោះវាអាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការកម្ដៅ និងសមាសធាតុផ្សេងទៀត។

ចំណាំ:	ត្រូវប្រាកដថាមិនមានទឹកលេចចេញពីការភ្ជាប់បំពង់។
ចំណាំ:	នៅពេលដែលការត្រូវបានប្រើសម្រាប់ការភ្ជាប់បំពង់ខាងក្រៅ ត្រូវតែរង់ចាំឱ្យការស្ងួត មុនពេលដំណើរការសាកល្បងជាមួយនឹងទឹក។

**6. របៀបភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ។**

**DH-4UD1 & DH-3UD1**

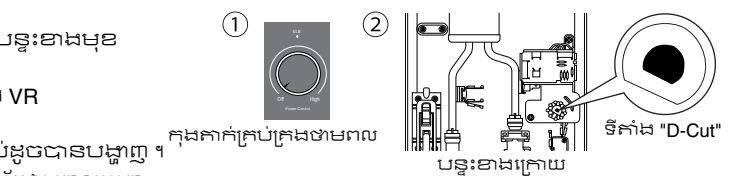
- ① បិទបន្ទះខាងមុខរបស់ផ្ទះទឹកតាមលំដាប់ដូចបានបង្ហាញ (បិទពីលើចុះក្រោម)។
- ② ភ្ជាប់វិសនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃឧបករណ៍។



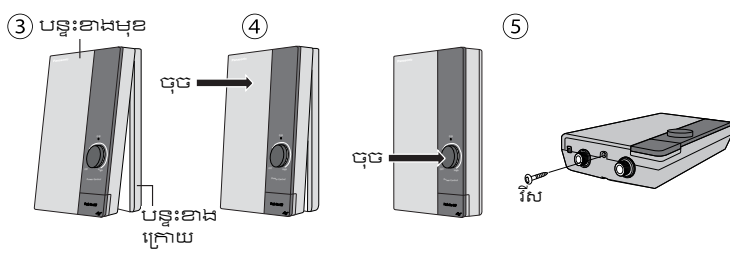
ចំណាំ: កុំចុចប៊ូតុងកេស្ត ELB អំឡុងពេលភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ។

**DH-4US1 & DH-3US1**

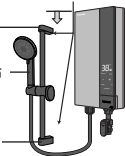
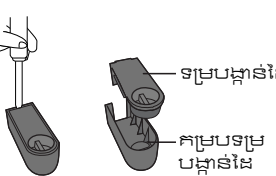
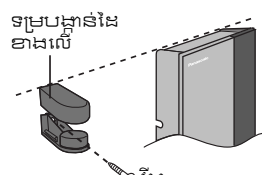
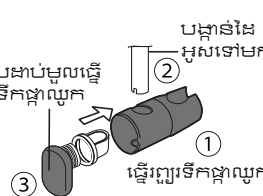
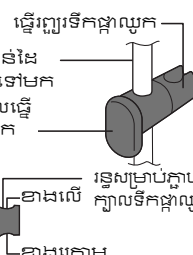
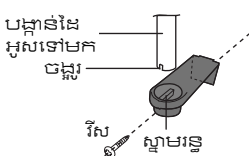
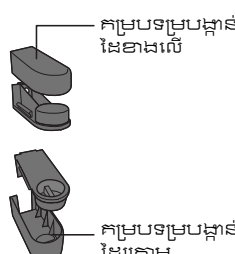
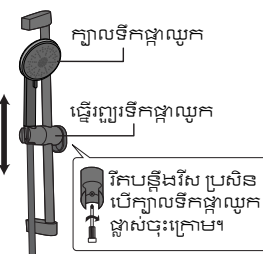
- ① ត្រូវប្រាកដថា កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលនៅលើបន្ទះខាងមុខ ហើយវាស្ថិតនៅទីតាំង "Off" ។
- ② ត្រូវប្រាកដថា ទីតាំងប្រដាប់កាត់ "D-Cut" នៃដង VR មានទីតាំងនៅដូចបានបង្ហាញ។
- ③ បិទបន្ទះខាងមុខរបស់ផ្ទះទឹកតាមលំដាប់ដូចបានបង្ហាញ។
- ④ រុញប៊ូតុងគ្រប់គ្រងថាមពលចូលទៅក្នុងរហូតទាល់តែវាបញ្ឈប់ពេញ <កុងតាក់គ្រប់គ្រងថាមពលមិនអាចបញ្ឈប់បានទេ ប្រសិនបើដំណើរការ ① និងដំណើរការ ② មិនត្រូវបានបំពេញតាមនោះ> ។
- ⑤ ភ្ជាប់វិសនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃឧបករណ៍។



ចំណាំ: 1. កុំចុចប៊ូតុងកេស្ត ELB អំឡុងពេលភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ។ 2. កុំប្រើកម្លាំងខ្លាំងពេកពេលដែលបញ្ឈប់ប៊ូតុងគ្រប់គ្រងថាមពលអំឡុងពេលភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ ព្រោះវានឹងធ្វើឱ្យខូចកុងតាក់នៅខាងក្នុងឧបករណ៍។

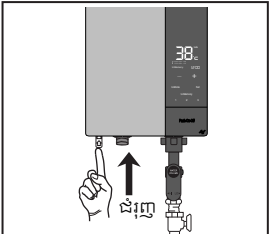


7. ការដំឡើងធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូក។

<p>① កម្លើងទម្របង្កាន់ដៃ ដូច្នេះក្បាលទឹកផ្កាឈូក មិនខ្ពស់ជាងផ្នែកខាងលើនៃឧបករណ៍។</p> <p>ត្រូវប្រាកដថា កម្រិតដកក្រាបនៅក្នុងកម្រិតមួយទៅនឹងទីតាំងដែលក្បាលមូលមូល ប្រសិនបើដកក្រាបមិននៅកម្រិតមួយទៅនឹងស្រទាប់ប្រដាប់មូល (មិនរួមបញ្ចូល) ដើម្បីភ្ជាប់គ្រឿងបន្លាស់។</p>  <p>ទម្របង្កាន់ដៃ ខាងលើ ក្បាលទឹកផ្កាឈូក ទម្របង្កាន់ដៃ ខាងក្រោម</p>	<p>② រុញកម្របទម្របង្កាន់ដៃ (ក្នុងទិសដៅផ្តាច់) នៅខាងក្រោយតែម្តងក្នុងដោយប្រើឧបករណ៍សមរម្យ ដើម្បីផ្តាច់រាចេញពីទម្របង្កាន់ដៃ។</p>  <p>ទម្របង្កាន់ដៃ កម្របទម្របង្កាន់ដៃ</p>	<p>③ កម្លើងទម្របង្កាន់ដៃខាងលើនៅលើដកក្រាប ប៉ុន្តែមិនឱ្យខ្ពស់ជាងឧបករណ៍ខាងលើទេ។ រឹតបន្តឹងទម្របង្កាន់ដៃខាងលើដោយរឹត 1 ។</p>  <p>ទម្របង្កាន់ដៃ ខាងលើ រឹត</p>	<p>④ រៀបចំឧបករណ៍ធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូក និងដើមរឹតលើទៅមក ដកធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូកចេញដោយបង្វិលវា (ប្រាសទ្រនិចនាឡិកា) បន្ទាប់មកកម្លើងផ្នែកតាមលេខ ①, ② និង ③ ។</p>  <p>បង្កាន់ដៃ មូលទៅមក ប្រដាប់មូលធ្វើ ទឹកផ្កាឈូក ធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូក</p>
<p>⑤ រឹតបន្តឹងកន្លែងធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូកដោយប្រើក្បាលមូលធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូក។</p>  <p>ធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូក បង្កាន់ដៃ មូលទៅមក ប្រដាប់មូលធ្វើ ទឹកផ្កាឈូក នូវសម្រាប់ភ្ជាប់ ក្បាលទឹកផ្កាឈូក ខាងលើ ខាងក្រោម</p> <p>* ធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូកនឹងទម្លាក់ចេញបានយ៉ាងងាយនៅពេលដែលក្បាលមូលត្រូវបានបន្ថយ។</p>	<p>⑥ កម្លើងទម្របង្កាន់ដៃខាងលើ និងខាងក្រោមជាមួយនឹងដើមរឹតលើទៅមកដែលបញ្ចូលទៅក្នុងរន្ធបស់ទម្របង្កាន់ដៃ។ រឹតទម្របង្កាន់ដៃខាងក្រោមដោយរឹត 1 ។ (ត្រូវប្រាកដថាបញ្ចូលតាមទៅក្នុងរន្ធរឹត)</p>  <p>បង្កាន់ដៃ មូលទៅមក ចង្កូរ រឹត ស្នាមរន្ធ</p>	<p>⑦ ក្របទម្របង្កាន់ដៃខាងលើ និងខាងក្រោមជាមួយនឹងកម្របទម្របង្កាន់ដៃ។</p>  <p>កម្របទម្របង្កាន់ ដៃខាងលើ កម្របទម្របង្កាន់ ដៃខាងក្រោម</p>	<p>⑧ កែសម្រួលធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូកនៅកម្រិតដែលត្រូវការ ហើយព្យួរធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូកដូចដែលបង្ហាញក្នុងដ្យាក្រាមខាងក្រោម។</p>  <p>ក្បាលទឹកផ្កាឈូក ធ្វើព្យួរទឹកផ្កាឈូក រឹតបន្តឹងរឹត ប្រសិន បើក្បាលទឹកផ្កាឈូក ផ្លាស់ចុះក្រោម។</p>

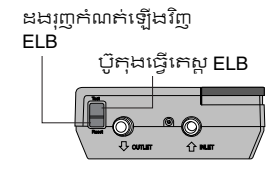
ដំណើរការសាកល្បង

- មុនពេលមូល "បើក" ការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី ត្រូវពិនិត្យមើលខ្សែភ្លើង។
- មូល "បើក" ឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីខ្នាតតូច (MCB) និងកុងតាក់ DP បើក/បិទ (ប៉ុលពីរ) ។
- កំណត់ ELB នៃឧបករណ៍ដើម្បី "បើក" ។ (រុញឡើងដងរុញកំណត់ឡើងវិញ ELB ប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះ)
- ចុចប៊ូតុងកេស ELB ។
- វាជារឿងធម្មតាទេ ប្រសិនបើ ELB "បិទ" (ដងរុញកំណត់ឡើងវិញ ELB ធ្លាក់) ហើយរុញដងរុញកំណត់ឡើងវិញ ELB ឡើង។ យោងតាមរបៀបការងារដូចបានបង្ហាញ។
- ការត្រួតពិនិត្យលើ ELB ដែលភ្ជាប់មកជាមួយ (មួយខែម្តង) ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ ការរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។



**⚠ ការព្រមាន**

ប្រសិនបើដងកុងតាក់ ELB មិនអាចកំណត់ឡើងវិញបានទេ ទោះបីជាអ្នករុញវាឡើងលើ ឬប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះមកវិញតាមខ្លះៗក្រោមអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការក៏ដោយ សូមកុំប្រើម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយជាបន្ទាន់ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ របួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។ កុំជួសជុលដងកុងតាក់ ELB ដោយកម្លាំងឬប្រតិបត្តិការ ជាដើម។



- កាត់ "បើក" រ៉ាល់ទឹកមេ។
- បង្វិលក្បាលមូលកម្រិតបរិមាណទឹកតាមទ្រនិចនាឡិកា។
- ត្រួតពិនិត្យមើលថា តើទឹកលេចចេញពីខ្សែបំពង់។
- ចុចដងរុញបើក-បិទម្តង ផ្ទាំង LCD (DH-4UD1 & DH-3UD1) ឬអំពូលភ្លើង ELB (DH-4US1 & DH-3US1) នឹងត្រូវបានបើកដំណើរការ ហើយទឹកចាប់ផ្តើមហូរចេញពីក្បាលទឹកផ្កាឈូក។
- កែតម្រូវសីតុណ្ហភាពទឹក។
- សូមមើលព័ត៌មានលម្អិតសម្រាប់របៀបប្រើប្រាស់ និងការកែតម្រូវអត្រាហូរទឹក នៅលើទំព័រ KH6 & KH9 ។





**Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad** (196501000304)

No. 3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,  
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
<http://www.panasonic.com>

Printed in Malaysia  
H0622Y0